

połski

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
ROWERU ELEKTRYCZNEGO  
(PEDELEC)**

**LIEDMB1P**

# Instrukcja roweru ze wspomaganieniem elektrycznym z akumulatorem litowym.

Szanowni Państwo,

Dziękujemy za zakup naszego roweru ze wspomaganieniem elektrycznym. Państwa nowy rower jest absolutnie niezawodny i bezpieczny dzięki innowacjom technologicznym oraz starannej kontroli jakości, co gwarantuje świetną zabawę przez długie lata.

Liczby, opisy i dane nie są wiążące. W przypadku pytań lub wątpliwości należy skontaktować się z sprzedawcą.

## Spis treści

	<i>Dane producenta</i>	4
	<i>Dane techniczne</i>	4
	<i>Prezentacja instrukcji</i>	5
	<i>Urządzenia bezpieczeństwa</i>	6
	<i>Przeznaczenie i niewłaściwe użytkowanie roweru</i>	7
<b>1</b>	Instrukcja użytkowania	8
<b>2</b>	Bezpieczeństwo	8
<b>3</b>	Eksploatacja roweru	9
<b>4</b>	Użytkowanie roweru	10
<b>5</b>	Układ hamulcowy i systemy bezpieczeństwa	49
<b>6</b>	Wskaźnik stanu naładowania	49
<b>7</b>	Wyłączanie instalacji elektrycznej	51
<b>8</b>	Regulacja siodełka i sztycy	51
<b>9</b>	Regulacja wygięcia i wspornika kierownicy	51
<b>10</b>	Łańcuch	51
<b>11</b>	Koła	52
<b>12</b>	Pedały	52
<b>13</b>	Akumulator	52
<b>14</b>	Ładowanie akumulatora	53
<b>15</b>	Pełne naładowanie akumulatora	54
<b>16</b>	Wyjmowanie i wkładanie akumulatora	54
<b>17</b>	Uwagi	58
<b>18</b>	Utylizacja akumulatora	58
<b>19</b>	Zwyczajna konserwacja	58
<b>20</b>	Konserwacja okresowa	59
<b>21</b>	Konserwacja nadzwyczajna	60
<b>22</b>	Części zamienne	60
<b>23</b>	Instrukcje dotyczące składania roweru	61
<b>24</b>	Warunki gwarancji dotyczące roweru	64

## DANE PRODUCENTA

CICLI ESPERIA S.p.A.  
Viale Enzo Ferrari 8/10/12  
30014 - Cavarzere - (VE)  
Tel. 0426 317511  
Fax. 0426 317521

### **ZAŁĄCZONE DOKUMENTY: INSTRUKCJA I GWARANCJA**

---

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ,  
PODRĘCZNIKIEM I GWARANCJĄ**

---

**W PRZYPADKU SPRZEDAŻY ROWERU NALEŻY DOSTARCZYĆ GO RAZEM Z  
CAŁĄ DOKUMENTACJĄ**

---

### **AUTORYZOWANA OBSŁUGA KLIENTA**

Wyłącznie autoryzowany sprzedawca jest upoważniony przez producenta do przeprowadzania konserwacji produktu.

polSKI

## DANE TECHNICZNE

Waga roweru: 24 kg +/- 1kg

Waga roweru + waga rowerzysty: 120 kg

**POZIOM HAŁASU**

Nie przekracza 70dB.

**DANE DOTYCZĄ STANDARDOWEJ KONFIGURACJI. DANE TECHNICZNE MAJĄ CHARAKTER INFORMACYJNY.  
PRODUCENT MOŻE ZMIENIĆ JE BEZ POWIADOMIENIA.**



# PREZENTACJA INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja zawiera wytyczne w zakresie eksploatacji i konserwacji roweru ze wspomaganielem elektrycznym.

Instrukcja składa się z kilku części, z których każda opisuje szereg tematów i jest podzielona na rozdziały i paragrafy. Spis treści zawiera listę wszystkich tematów poruszonych w instrukcji.

Numerowanie stron jest progresywne, a każda strona została opatrzona numerem. Instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika roweru i opisuje wszystkie aspekty techniczne.

W przypadku sprzedaży lub odstąpienia roweru (sprzedaż, eksploatacja lub z innego powodu) rower należy dostarczyć wraz z pełną dokumentacją. Informacje zawarte w tej instrukcji nie zastępują wiedzy i doświadczenia użytkownika/klienta, który jest odpowiedzialny za eksploatację zakupionego roweru.

Instrukcja zawiera informacje zastrzeżone i nie można jej przekazywać stronom trzecim, nawet częściowo, w żadnej formie bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody producenta.

Producent deklaruje, że informacje zawarte w instrukcji są zgodne z danymi technicznymi i bezpieczeństwa roweru.

Producent przechowuje poświadczoną kopię tej instrukcji w pliku technicznym roweru.

Producent nie uznaje dokumentów, które nie zostały wyprodukowane, wydane lub udostępnione przez niego lub upoważnionych przedstawicieli.

## OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja stanowi uzupełnienie instrukcji obsługi i gwarancji.

Dodatek ten zawiera ważne informacje na temat: KONSERWACJI, DANYCH TECHNICZNYCH I SPECYFIKACJI.

## PRZECZYTAJ UWAŻNIE

## OSTRZEŻENIE

**ZEWZGLĘDU NA OCHRONĘ INTEGRALNOŚCI WSZYSTKICH CZĘŚCI ROWERU NALEŻY PRZESTRZEGAĆ DANYCH TECHNICZNYCH ZAMIESZCZONYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

Tabliczka zawiera także oznaczenie WE.

## URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

### ZAINSTALOWANE URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

Rower jest wyposażony w urządzenia, których celem jest zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika nawet w przypadku awarii.

## OSTRZEŻENIE

**SKUTECZNOŚĆ URZĄDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA JEST GWARANTOWANA POD WARUNKIEM UŻYTKOWANIA ROWERU ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ. W SZCZEGÓLNOŚCI NALEŻY PRZEPROWADZAĆ DZIAŁANIA KONSERWACYJNE OPISANE W INSTRUKCJI I NIE NALEŻY ZMIENIAĆ FUNKCJI ORAZ USTAWIEŃ FABRYCZNYCH.**

- Silnik elektryczny może wyłączyć się po osiągnięciu zbyt wysokiej temperatury wynikającej z długotrwałego obciążenia, na przykład podczas jazdy pod górę.

ROWER PEDELEC: silnik włącza się podczas pedałowania i pozostaje włączony do momentu osiągnięcia prędkości 25km/h. Przerwanie pedałowania odłącza silnik.

**TO NIE JEST ROWER ELEKTRYCZNY; TO NIE JEST MOPED**

## OSTRZEŻENIE

**NIE NALEŻY MODYFIKOWAĆ ROWERU LUB JEGO CZĘŚCI!**

Może to spowodować poważne uszkodzenia roweru oraz poważne obrażenia kierowcy i stanowi naruszenie prawa.

**BRAK POKRYCIA GWARANCYJNEGO.**

## **PRZEZNACZENIE I NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE ROWERU**

### **PRZEZNACZENIE**

Rower elektryczny został skonstruowany wyłącznie z myślą o krótkich i średnio długich wycieczkach w mieście lub na drogach w terenie niezabudowanym, tylko i wyłącznie, gdy jest to dopuszczone przez przepisy ruchu drogowego.

### **NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE**

Nie przewiduje się użytkowania innego niż w części PRZEZNACZENIE.

**NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU TERENOWEGO:** nadmierne drgania mogą uszkodzić rower lub jego części.

Bezwzględnie zabronione jest:

- Używanie roweru lub jego części do aktywności innych niż zgodne z przeznaczeniem.
  - Używanie roweru z częściami elektrycznymi innymi niż te wskazane w danych technicznych.
  - Używanie roweru przez osoby, które nie potrafią na nim jeździć.
  - Używanie roweru w przypadku niektórych chorób (np. choroby pleców i kręgosłupa).
- Ponowne użytkowanie roweru po wycofaniu z eksploatacji zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.
- Używanie roweru bez wyposażenia ochronnego.

***PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE SZKODY PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM ROWERU. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE ROWERU POWODUJE NATYCHMIASTOWE USTANIE GWARANCJI.***

### **RYZYKO RESZTKOWE**

- Niektóre części roweru mogą osiągać wysokie temperatury (np. silnik i wirniki).
- Ze względu na masę, nagrzewające się części długo stygną. W związku z tym należy upewnić się, że części ostygły całkowicie przed ich dotknięciem (dwie godziny) bez odpowiedniej ochrony, nawet po pewnym czasie od wyłączenia.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek działań konserwacyjnych należy odłączyć akumulator.
- Niektóre części mogą mieć ostre i wystające krawędzie. W związku z tym należy nosić odpowiednią odzież, aby uniknąć skaleczeń i zadrapań.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**DOSTĘP DO ZAMKNIĘTYCH LUB OSŁONIĘTYCH CZĘŚCI ROWERU POWINIEN ODBYWAĆ SIĘ TYLKO W TRAKCIE KONSERWACJI I TYLKO PRZEZ PERSONEL UPOWAŻNIONY PRZEZ PRODUCENTA, NP. PRZEZ SPRZEDAWCĘ.**

# 1. Instrukcja użytkowania

## OSTRZEŻENIE

**PRZED ROZPOCZĘCIEM NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ODŁĄCZONO ZASILANIE.**

1.1. Przeczytać dokładnie przed pierwszym użyciem.

1.2. Dokładnie sprawdzić rower i wszystkie jego części. Upewnić się, że śruby są mocno dokręcono, kable sterowania i hamowania są zabezpieczone, a między ruchomymi i wspornikowymi częściami nie ma luzów.

1.3. Upewnić się, że akumulator jest dobrze przymocowany do ramy roweru i nie porusza się podczas użytkowania.

1.4. Sprawdzić działanie dźwigni hamulca i zaznajomić się z ich działaniem. Lewa dźwignia aktywuje hamulec na przednim kole, a prawa dźwignia hamulec na tylnym kole.

1.5. Upewnić się, że dźwignia porusza się obie strony w płynny sposób.

1.6. Sprawdzić ciśnienie w oponach. Sprawdzić, czy ciśnienie nie przekracza maksymalnej dopuszczanej wartości (patrz informacja z boku opony) i że nie ma oznacz uszkodzenia lub zużycia bieżnika.

1.7. Sprawdzić, czy wszystkie światła działają prawidłowo.

1.8. Upewnić się, że mocowanie zgięcia i kierownicy jest odpowiednie i na wysokości dopasowanej do wzrostu użytkownika.

1.9. Upewnić się, że siodełko jest w odpowiedniej wysokości od podłoża i jest dopasowane do wzrostu i umiejętności użytkownika. Sprawdzić, czy blokada na rurze pod siodełkiem uniemożliwia ruch siodełka.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą, który sprawdzi działanie każdej części.

Nie zaleca się użycia myjki wysokociśnieniowej. Myć rower gąbką i nie zwilżać elementów elektrycznych.

## 2. Bezpieczeństwo

2.1. Przed użyciem roweru należy dokładnie przeczytać instrukcję.

2.2. W przypadku użytkowania przez osobę nieletnią zaleca się, aby osoba dorosła wyjaśniła działanie każdej części roweru i upewniła się, że instrukcje są zrozumiałe.

2.3. Dzieci poniżej 14 roku życia nie powinny używać rowerów elektrycznych. W każdym przypadku dorośli są odpowiedzialni za użytkowanie roweru przez dzieci poniżej 18 roku życia.

2.4. Nie należy pożyczać roweru osobom, które nie przeczytały tej instrukcji lub nie wiedzą, jak obsługiwać rower elektryczny.

2.5. W przypadku użytkowania na drogach publicznych należy przestrzegać obowiązującego kodeksu ruchu drogowego.

2.6. Zawsze nosić certyfikowany kask.

2.7. W przypadku jazdy nocą należy upewnić się, że system elektryczny roweru działa, jest włączony i zgodny z obowiązującym kodeksem ruchu drogowego.

TYP ZASILANIA: DYNAMO; WYJMOWANA BATERIA; AKUMULATOR UKŁADU SILNIKOWEGO

**2.8.** Nie należy przeciążać roweru. Maksymalna nośność roweru to 120 kg.

**2.9.** Należy unikać długotrwałego narażenia na działanie promieni słonecznych. W momencie nieużywania rower powinien zawsze stać w cieniu.

**UWAGA:** Ciepło generowane przez nasłonecznienie może zwiększyć temperaturę wewnątrz akumulatora i pogorszyć stan elementów elektromechanicznych.

**2.10.** W przypadku mocnego deszczu nie należy używać roweru i należy osłonić go przed wpływem warunków atmosferycznych. Unikać długotrwałego narażenia na działanie mgły, wilgoci, mżawki itp.

**UWAGA:** Mimo dobrej ochrony części elektroniczne i metalowe mogą wykazywać oznaki korozji, co z kolei może pogorszyć działanie roweru.

**2.11.** Rower jest przeznaczony do użytkowania przez jedną osobę. Nie należy przewozić nikogo na rowerze.

### 3. Eksploatacja roweru

#### WSTĘP

Ta część dotyczy elementów sterowania i panelu sterowania.

#### URUCHOMIENIE ROWERU

Silnik elektryczny jest włączany poprzez pedałowanie. Silnik wyłącza się i przestaje napędzać rower po zaprzestaniu pedałowania.

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**NIGDY NIE UŻYWAĆ ROWERU PODCZAS BURZY I SILNYCH OPADÓW DESZCZU, NIE POZOSTAWIAĆ ROWERU POD DZIAŁANIEM TAKICH WARUNKÓW ATMOSFERYCZNYCH.**

#### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Akumulator ma określoną żywotność, która obejmuje setki ładowań.
- Nie używać ładowarek niezatwierdzonych przez producenta, ponieważ może dojść od pożaru, wybuchu lub wycieku niebezpiecznych cieczy, a także porażenia prądem elektrycznym.
- Odłączyć ładowarkę po pełnym naładowaniu akumulatora. Nadmierne ładowanie może skrócić czas naładowania.
- Ekstremalne temperatury mogą znacznie skrócić żywotność akumulatora i zmniejszyć jego pojemność. Maksymalną wydajność akumulatora można osiągnąć w temperaturach od 10°C do 30°C.

Nie używać poniżej temperatury zamarzania.

Ładowanie i czas oczekiwania są uzależnione od wielu czynników, które mogą różnić się znacznie nawet od wytycznych zamieszczonych w instrukcji.

## 4. Użytkowanie roweru

### 4A.1 ZESTAWIENIE FUNKCJI

KM529 oferuje szeroki zakres funkcji i wskaźników, które można dostosować do potrzeb użytkowników. Poniżej przedstawiono funkcje licznika.

- Wskaźnik naładowania akumulatora
- Wyświetlacz prędkości (w tym prędkość w czasie rzeczywistym, prędkość średnia i prędkość maksymalna)
- Dystans podróży i dystans całkowity
- Wybór poziomu PAS (wspomaganie pedałowania)
- Włączanie/wyłączanie świateł
- Wskaźnik kodów błędów
- Ustawienie różnych parametrów, takich jak rozmiar koła, ograniczenie prędkości, jasność podświetlenia itd.

### 4A.2. WYŚWIETLACZ



### 4A.3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI

Zwróć uwagę na bezpieczeństwo użytkowania. Nie próbuj odłączać złącza akumulatora przy włączonym zasilaniu.



Staraj się unikać uderzeń.



Staraj się unikać zamoczenia.





Wykonaj naprawę wyświetlacza, gdy nie działa on prawidłowo.


### 4A.4. NORMALNA EKSPLOATACJA

#### 4A.4.1. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Aby włączyć rower należy nacisnąć włącznik zasilania znajdujący się przy akumulatorze.

Wciśnij przycisk  na 2 sekundy, wyświetlacz i kontroler włączą się w tym samym czasie. Gdy wyświetlacz jest włączony, naciśnij przycisk  przez 2 sekundy, aby wyłączyć system zasilania roweru elektrycznego. Po wyłączeniu wyświetlacza, wyświetlacz i kontroler wyłączą się. Pobór prądu przez wyświetlacz w stanie wyłączenia jest mniejszy niż 1µA. Gdy rower nie jest używany przez 10 minut, wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

#### 4A.4.2. WYŚWIETLANIE PRĘDKOŚCI (PRĘDKOŚĆ W CZASIE RZECZYWISTYM/PRĘDKOŚĆ ŚREDNIA/PRĘDKOŚĆ MAKSYMALNA)


Po uruchomieniu wyświetlacza, domyślnie pokazywana jest prędkość w czasie rzeczywistym. Długie przytrzymanie przycisków  oraz + przez 2 sekundy spowoduje zmianę wskazanych informacji w kolejności jak poniżej:

Prędkość w czasie rzeczywistym (Km/h) > Prędkość średnia (Km/h) > Prędkość maksymalna (Km/h).




#### 4A.4.3. WYŚWIETLANIE ODLEGŁOŚCI (ODLEGŁOŚĆ PODRÓŻY/ ODLEGŁOŚĆ CAŁKOWITA)

Po uruchomieniu wyświetlacza, domyślnie pokazywana jest prędkość w czasie rzeczywistym.

Naciśnij przycisk , aby zmienić wskazane informacje w kolejności przedstawionej poniżej:

Dystans podróży (km) > Dystans całkowity (km).

Długie naciśnięcie dwóch przycisków  oraz - spowoduje wyzerowanie dystansu podróży.

#### 4A.4.4. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE PODŚWIETLENIA I ŚWIETEL ROWERU



Dystans podróży (TRIP)



Dystans całkowity (ODO)

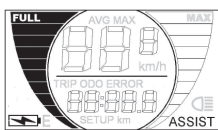
Naciśnij przycisk + przez 2 sekundy, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza i świateł roweru, w tym samym czasie włączy się również światło przednie. Przytrzymaj przycisk + przez 2 sekundy ponownie, podświetlenie i światła zostaną wyłączone.

#### 4A.4.5. WYBÓR POZIOMU WSPOMAGANIA PEDALOWANIA (PAS)

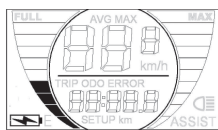
Nacisnąć przycisk + lub przycisk -, aby zmienić poziom wspomagania silnika. Zakres wspomagania mieści się w przedziale od 1 do 5. Poziom 1 to moc minimalna. Poziom 5 to moc maksymalna. Domyślną wartością jest poziom 1.

#### 4A.4.6. WSKAŹNIK AKUMULATORA

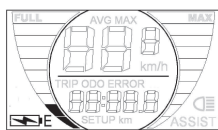
Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania akumulatora na 5 poziomach. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, w górnej części ekranu pojawi się napis FULL. Gdy akumulator jest rozładowany, u dołu ekranu pojawi się litera E, a wskaźnik LCD zacznie migać, należy wówczas naładować akumulator.



Akumulator pełny



Średni poziom naładowania



Akumulator rozładowany – wyświetlacz miga


#### 4A.4.7. INFORMACJE O KODACH BŁĘDÓW

Jeśli coś jest nie tak z elektronicznym systemem kontroli, kod błędu pojawi się automatycznie. Gdy pojawi się błąd, należy sprawdzić odpowiednią część roweru lub wysłać wyświetlacz do naprawy. Poniżej znajduje się szczegółowa informacja o kodach błędów:


Kod błędu	Definicja	Rozwiązanie
21	Awaria zasilania	Sprawdzić, czy nie nastąpiło zwarcie.
22	Awaria przepustnicy	Sprawdzić, czy przepustnica powróciła do pierwotnego stanu.
23	Awaria silnika	Sprawdzić czy fazy silnika są dobrze podłączone; Sprawdzić czy przewody są dobrze podłączone pomiędzy silnikiem a kontrolerem.
24	Awaria czujnika Hall silnika	Kontroler nie widzi czujnika Halla: Sprawdzić, czy fazy silnika są dobrze podłączone; Czujnik Halla: Sprawdzić, czy czujnik Halla silnika jest dobrze podłączony.
25	Awaria hamulca	Sprawdzić, czy hamulce są w dobrym stanie przed uruchomieniem wyświetlacza.

Kod błędu	Definicja	Rozwiązanie
30	Awaria komunikacji	Sprawdzić, czy przewody są dobrze podłączone pomiędzy wyświetlaczem a kontrolerem.

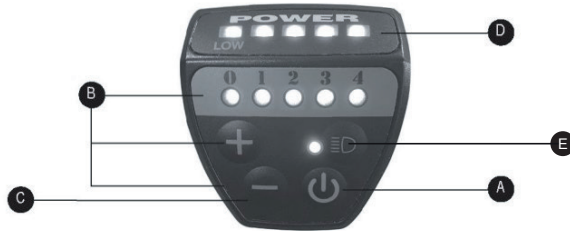
#### 4A.5. USTAWIENIE OGÓLNE

Gdy wyświetlacz jest włączony, naciśnij przyciski + i - przez 2 sekundy, aby wejść do menu ustawień. Gdy wyświetlacz znajduje się w trybie ustawień ogólnych, naciśnij przycisk  aby wyjść z menu ustawień.

##### 4A.5.1. USTAWIENIE KONTRASTU PODŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA

"bL" oznacza podświetlenie. Poziom 1 to niski poziom jasności. Poziom 2 to średnia jasność. Poziom 3 to wysoka jasność. Domyślnie ustawiony jest poziom 1. Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić jasność podświetlenia. Naciśnij przycisk  aby potwierdzić.

## 4 B. Korzystanie z roweru



**TYP 1:** Aby włączyć rower należy wcisnąć przycisk zasilający znajdujący się na akumulatorze, a następnie ten na wyświetlaczu na kierownicy.

**TYP 2:** Aby włączyć rower należy wcisnąć przycisk zasilający na wyświetlaczu na kierownicy.

**A. ON/OFF:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk  aby włączyć kontroler. Aby go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk przez 2 sekundy.

Jeśli nie używasz roweru przez 10 minut, kontroler wyłączy się automatycznie. Aby włączyć go ponownie, naciśnij przycisk zasilania.

**B. TRYB AKTYWNOŚCI:** Gdy kontroler jest włączony, wspomaganie silnika jest na poziomie 1 (minimalne wspomaganie silnika, maksymalny czas pracy akumulatora).


Naciśnij przycisk "+", aby zmienić moc wspomaganie silnika. Najwyższa moc wynosi 4 (maksymalna pomoc silnika, minimalna żywotność akumulatora).

Na poziomie 0 rower nie jest wspomagany silnikiem.

**C. SPACER WSPOMAGANY:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć tryb wspomaganego chodzenia (prędkość 6 km/h).

**D. STATUS AKUMULATORA:** status akumulatora można odczytać za pomocą wskaźnika LED umieszczonego pod słowem "POWER". Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie diody LED będą się świecić. W miarę rozładowywania akumulatora liczba diod LED stopniowo maleje. Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, pojedyncza dioda LED powyżej słowa "LOW" zasygnalizuje użytkownikowi pilne naładowanie akumulatora.

**E. WŁĄCZANIE ŚWIATEŁ:** (Tylko w przypadku, gdy system oświetlenia jest zasilany z akumulatora).

Naciśnij przycisk,  aby włączyć system oświetlenia. Zrób to samo, aby go wyłączyć.

**UWAGA:** W niektórych modelach system oświetlenia jest zawsze włączony, bez możliwości jego wyłączenia.

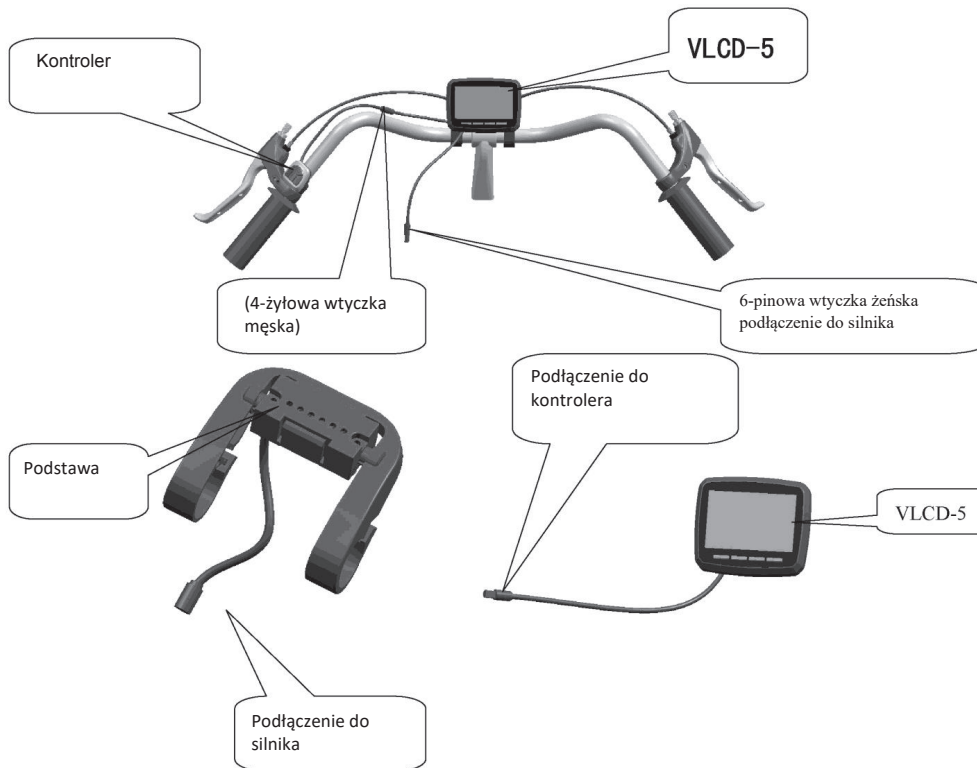


## 4C. Specyfikacja

Typ	VLCD-5
Napięcie robocze	DC 11V-60V
Maks. prąd roboczy	70mA(11V) 32mA(50V)
Typ wyświetlacza	(21*4 segmenty LCD)
Próbkowanie prędkości	1-12 impulsów na każdy obrót koła
Temperatura robocza	-20°C—+70°C
Podświetlenie	(tryb białej diody LED, jasność:200cd/m2)
Wymiary zewnętrzne	(102,5mmx75,5mmx28mm (nie wliczając grubości podstawy))

### 4c.1.Instalacja

Wyświetlacz montowany na kierownicy, podłączony do linii wyjściowej (4-żyłowa wtyczka męska) i działający na wtyczce (4-stykowa wtyczka żeńska).




# Schemat działania

## 4C.1. Objaśnienie przycisków

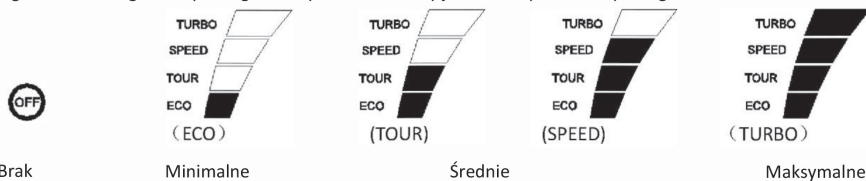



Wspomaganie+ Wspomaganie- Tryb Włączanie

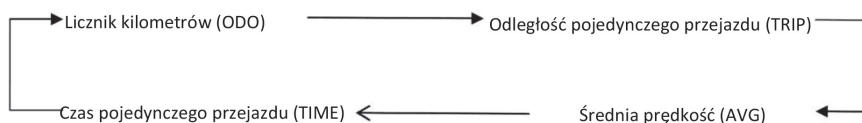
## 4C.2. Obsługa i ustawienia

1) Naciśnij przycisk  aby wyłączyć zasilanie, a następnie naciśnij przycisk przez 2 sekundy, aby wyłączyć zasilanie. Po 5 minutach wyświetlacz wyłączy się automatycznie, nie wykonując żadnych operacji.

2) Dostępne są 4 poziomy wspomagania (brak, niski, średni, wysoki). Naciśnij przycisk **+**, aby ustawić poziom wspomagania od niskiego do wysokiego. Domyślnie ustawiony jest średni poziom wspomagania.



3) Na wyświetlaczu dostępne są 4 tryby (licznik kilometrów, odległość pojedynczego przejazdu, średnia prędkość, czas pojedynczego przejazdu). Naciśnij ten przycisk  aby wybrać tryb. Domyślnie jest to licznik kilometrów.



## 4C.3. Funkcje dodatkowe

### Podświetlenie

Użyj przycisku  aby włączyć/wyłączyć podświetlenie.

## Licznik kilometrów (ODO)

W celu wyzerowania licznika kilometrów, naciśnij jednocześnie trzy przyciski



i przytrzymaj je przez 10

sekund, a licznik kilometrów zostanie wyzerowany.

ODO

8888 km

Licznik kilometrów

## Odległość pojedynczego przejazdu (TRIP)

W trybie TRIP naciśnij przycisk  przez 2 s, aby wyzerować licznik i czas.

TRIP

888.8 km

Odległość pojedynczego przejazdu

## Średnia prędkość (AVG)

Wyświetlanie średniej prędkości (średnia prędkość=odległość podróży/czas jazdy), dokładność prędkości wynosi 0,1km/h (mil/h), pełny zakres wynosi 99 km/h lub 99,9 mil/h.

AVG

888.8 km/h

Średnia prędkość

## Czas jazdy (TIME)

Czas odpowiada jednemu przejazdowi.

TIME

888.8 h

Czas jazdy



Wyświetlanie kodu diagnostycznego




Wyświetlanie kodu diagnostycznego. Łatwe rozpoznawanie awarii. Po napotkaniu problemu przez kontroler na panelu na pasku prędkości pojawi się odpowiedni kod błędu.



## 4 Ukryte funkcje

Aby przejść do ukrytych funkcji, należy nacisnąć te dwa przyciski   jednocześnie przez 3 sekundy na ekranie startowym, a następnie wyświetlą się wszystkie pozycje (w tym normalne funkcje i funkcje specjalne).


Istnieje 11 poziomów trybów (licznik kilometrów, dystans podróży, średnia prędkość, czas jednej podróży, wybór średnicy koła, ilość magnesów, wybór jednostek prędkości, prowadzenie roweru 6/Km, wybór prędkości maksymalnej, wybór regulacji mocy, wybór trybu). Naciśnij ten przycisk  aby ustawić tryb, domyślnie jest to licznik kilometrów.

### Wybór średnicy koła (d1)

Użyj przycisku aby wejść do interfejsu wyboru średnicy koła, a następnie naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać zakres od 14 do 32 cali. Wartość domyślna to 26.



### Ilość magnesów:

Użyj przycisku  aby wejść do wyboru ilości magnesów, naciśnij przycisk + lub -, aby przetaczać między 1 a 12. Domyślnie jest to 1. Liczba oznacza jeden obrót koła, czyli wyjście sygnału impulsowego.



1 magnes



2 magnesy

### Wybór jednostki prędkości (km/h mil/h)

Użyj przycisku **i** aby wejść do interfejsu wyboru jednostek prędkości, naciśnij przycisk +, aby przełączać pomiędzy Km/h i Mil/h. Domyślnie jest to Km/h.

888.8 km/h  
mile/h

Interfejs jednostki prędkości

### Funkcja 6 km (prowadzenie roweru)

Użyj przycisku **i** aby wprowadzić ustawienia funkcji 6 km, naciśnij przycisk +, aby przełączać pomiędzy ON/OFF (Wł./Wył.). Domyślnie ustawione jest na OFF. Wciśnij i przytrzymaj przycisk - przez 3s, aby móc prowadzić rower z prędkością 6km/h. Funkcja 6km wyłączy się po zwolnieniu przycisku.

06.0 Km/h  
OFF

06.0 Km/h  
ON

Funkcja 6 km (prowadzenie roweru)

### Wybór prędkości maksymalnej

Użyj przycisku **i** aby wprowadzić ograniczenie prędkości maksymalnej, naciskaj przyciski + lub -, aby przełączać między wartościami w zakresie 15-45. Wartość domyślna to 25.

5d

---

25.0 Km/h

Wybór ograniczenia prędkości

### Funkcja ograniczenia prędkości (25Km/h)

Użyj przycisku **i** aby wprowadzić ograniczenie prędkości do 25 km, naciskaj przyciski +, aby przełączać pomiędzy ON/OFF (Wł./Wył.). Domyślnie ustawione jest ON (Wł.).

25.0 Km/h  
OFF

25.0 Km/h  
ON

wybór ograniczenia prędkości

## 4. D

### A. WYŚWIETLACZ OLI EASY

#### 4.1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

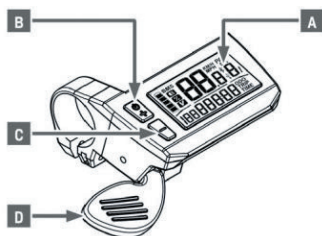
W celu zminimalizowania przyczyn, które mogą stwarzać sytuacje niebezpieczne dla użytkowników i innych osób, zachęcamy do przyjęcia dobrych zasad postępowania. W szczególności, podczas korzystania z roweru elektrycznego zaleca się przestrzeganie następujących punktów:

- skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem programu ćwiczeń;
- przestrzegać przepisów ruchu drogowego dotyczących rowerów ze wspomaganie pedałowania;
- nie rozpraszać się patrząc na wyświetlacz podczas jazdy rowerem;
- nie używać wyświetlacza jako uchwytu;
- używać wyłącznie panelu HMI i dołączonej do niego panelu sterowania;
- przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności należy wyjąć akumulator.

**WAŻNE:** Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku szkód wyrządzonych osobom lub rzeczom, wynikających z niewłaściwego użytkowania urządzenia lub nieprzestrzegania zaleceń podanych w instrukcji użytkowania i konserwacji.

#### 4.2. OPIS JEDNOSTKI

- A. Wyświetlacz
- B. Przycisk WŁ / WYŁ / GÓRA
- C. Przycisk USTAWIENIA / DÓŁ
- D. Asystent prowadzenia



#### 4.3. PODSUMOWANIE FUNKCJI

- E. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- F. Prędkość chwilowa
- G. Poziom wspomagania
- H. Procentowy stan naładowania akumulatora
- I. Dystans całkowity (ODO) / Dystans pojedynczy (TRIP).

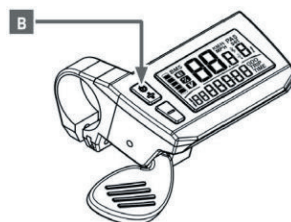
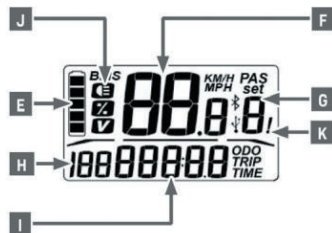
Te dwie wartości są automatycznie wyświetlane naprzemiennie.

- J. Światła
- K. Błąd (patrz paragraf kody błędów)

#### 4.4. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE SYSTEMU

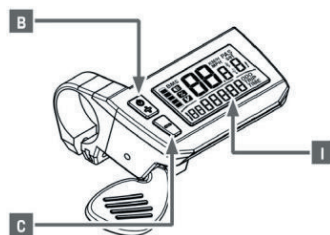
Włączanie: Naciśnij przycisk B, aby włączyć wyświetlacz i zasilanie urządzenia.

Wyłączanie: Naciskać przycisk B przez 3 sekundy, aby wyłączyć wyświetlacz i zasilanie urządzenia.



#### 4.5. USTAWIENIA PODRÓŻY

Po włączeniu urządzenia naciśnij jednocześnie przyciski B i C przez 2 sekundy, aby wyzerować przebytą odległość od ostatniego kasowania I.



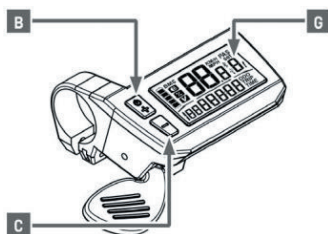
#### 4.6. USTAWIENIE POZIOMU WSPOMAGANIA

Poziom wspomagania G można wybrać na dowolnym ekranie wyświetlacza.

- Krótko naciśnij przycisk B, aby zwiększyć poziom.
- Krótko naciśnij przycisk C, aby zmniejszyć poziom.

W tabeli podano mnożniki dla każdego poziomu wspomagania.

Poziom	Mnożnik
0	0% ( silnik nieaktywny )
1	50%
2	100%
3	200%
4	300%
5	400%



#### 4.7. TRYB WSPOMAGANIA PROWADZENIA

Po włączeniu urządzenia i ustawieniu poziomu wspomagania na 0 należy nacisnąć dźwignię D, aby włączyć tryb wspomagania prowadzenia.

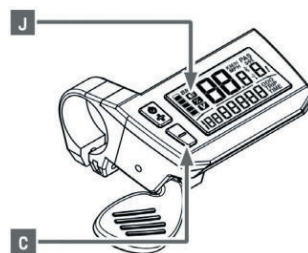
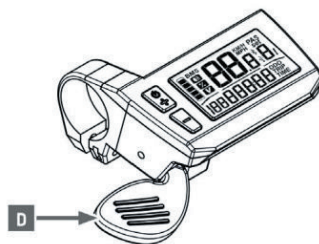
Pomaga to rowerzyście poruszającemu się pieszo pchać rower elektryczny do maksymalnej prędkości 6 km/h.

#### 4.8. ŚWIATŁA

Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk C i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć światła roweru elektrycznego.

Przy włączonym urządzeniu i włączonych światłach, naciśnij przycisk C przez 3 sekundy, aby wyłączyć światła.

Włączenie i wyłączenie światel roweru elektrycznego jest sygnalizowane na wyświetlaczu za pomocą wskaźnika J.



## 4.9. AKUMULATTOR

Pozostały poziom naładowania akumulatora E jest wyświetlany po lewej stronie wyświetlacza.



Gdy akumulator jest w pełni naładowany, na ekranie pojawia się 5 pasków. Paski stopniowo zanikają w miarę zmniejszania się poziomu naładowania. Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, ostatni pasek miga, informując o konieczności naładowania akumulatora.

## 4.10. KODY BŁĘDÓW

W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu automatycznie pojawia się czteroznakowy kod K oznaczający błąd odpowiadający wykrytej usterce. Kody błędów są wyświetlane po prawej stronie wyświetlacza i wyróżnione wykrzyknikiem. Aby skasować kody błędów, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

**UWAGA:** W zależności od rodzaju usterki system może uniemożliwić uruchomienie silnika lub pracować ze zmniejszoną mocą.

W poniższej tabeli wymieniono możliwe usterki oraz czteroznakowe kody wyświetlane w komunikatach o błędach.

Kod błędu	Opis
0001	Problem komunikacji z akumulatorem. Dane o stanie akumulatora mogą być wyświetlane nieprawidłowo. Sprawdź, czy okablowanie i styki akumulatora są nienaruszone i prawidłowo podłączone.
0101	Problem z komunikacją między jednostką napędową a panelem operatorskim. Sprawdź, czy okablowanie jest nienaruszone i prawidłowo podłączone.
0104	Czujnik prędkości nie został wykryty. Sprawdź, czy ustawienie magnesu i czujnika prędkości jest prawidłowe. Sprawdź, czy czujnik prędkości jest prawidłowo zainstalowany i podłączony.
0105	Niezgodny sygnał miernika momentu obrotowego. Sygnał przetwornika momentu obrotowego ma usterkę. Praca przy zmniejszonej mocy.
0106	Niezgodne z wymaganiami przesunięcie przetwornika momentu obrotowego. Sygnał przetwornika momentu obrotowego ma usterkę.
0801	Uszkodzone czujniki obrotów silnika.
0802	Uszkodzone czujniki obrotów pedałów.
0804	Zbyt wysoka temperatura regulatora. Czujnik temperatury wewnątrz regulatora wykrył temperaturę wyższą niż próg zagrożenia.



Kod błędu	Opis
0805	Nadmierna temperatura silnika. Silnik osiągnął temperaturę wyższą niż próg zagrożenia.
0806	Napięcie magistrali peryferyjnej niezgodne z wymaganiami.
0808	Zablokowany wirnik. Silnik nie uruchomił się z powodu blokady mechanicznej lub problemu z wewnętrznym okablowaniem jednostki napędowej.
0809	Napięcie akumulatora jest wyższe niż maksymalne dopuszczalne.
0810	Niezgodny sygnał czujnika prądu.
0811	Przełącznik wykrył nadmierny prąd.
1101	Problem z komunikacją między panelem operatorskim a przemiennikiem. Sprawdź, czy okablowanie jest nienaruszone i prawidłowo podłączone.
1102	Przycisk na panelu sterowania jest zablokowany w pozycji wciśniętej.

#### 4.11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W poniższej tabeli wymieniono główne problemy, które można napotkać, oraz możliwe rozwiązania.

Problem	Przyczyna / Rozwiązanie
Wyświetlacz nie włącza się	Sprawdź połączenie między wyświetlaczem a kontrolerem
Jak postępować z kodami błędów	Sprawdź problem zgodnie z opisem kodów błędów w niniejszej instrukcji.

**UWAGA:** Jeśli po wykonaniu tych czynności problem nadal występuje, należy udać się do centrum serwisowego.

#### 4.12. CZYSZCZENIE

Czyszczenie nie wymaga specjalnych produktów ani narzędzi. Żaden z elementów nie może być zanurzany w wodzie ani czyszczony strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Do czyszczenia należy używać wyłącznie szmatki zwilżonej wodą.

**UWAGA:** Nie należy używać produktów agresywnych. Nigdy nie należy używać środków ściernych, proszków ani detergentów chemicznych o odczynie zasadowym lub kwaśnym.

**WAŻNE:** Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym czyszczeniem lub wynikające z użycia nieodpowiednich produktów.








## 4. E

### B. OLI HIGH VISION

#### 4.1. POLECENIA

Do poruszania się po oprogramowaniu służą 3 przyciski, które mogą być używane po krótkim naciśnięciu lub po naciśnięciu trwającym ponad 2 sekundy.

W niniejszej instrukcji następujące ikony oznaczają typ przycisku i sposób jego naciśnięcia dla każdej czynności.

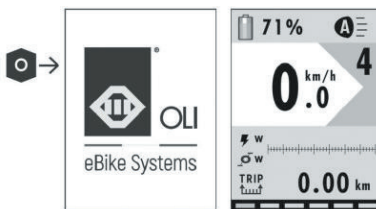
przycisk	krótkie naciśnięcie / <1 sekunda [T]	długie naciśnięcie/> 2 sekundy (2")
zasilanie	 Umożliwia: przewijanie na ekranie głównym z jednego ekranu głównego do drugiego; przewijanie między ekranem głównym a menu; potwierdzanie czynności podczas wprowadzania zmian.	 umożliwia: włączenie lub wyłączenie wyświetlacza; w sekcji Menu i Zaawansowane powrót do ostatnio wyświetlanego ekranu głównego.
w górę	 umożliwia przewijanie elementów menu w górę	 z dowolnego ekranu głównego umożliwia zmianę trybu pracy świateł
w dół	 umożliwia przewijanie elementów menu w dół	 z dowolnego ekranu głównego umożliwia włączenie trybu wspomagania prowadzenia
dół+góra		 z poziomu ekranów głównych jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków umożliwia dostęp do Menu

#### 4.2. WŁĄCZANIE WYŚWIETLACZA

Aby włączyć wyświetlacz:

- naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania, aż zostanie wyświetlony ekran włączania z logo producenta, lub naciśnij przycisk włączania na akumulatorze.

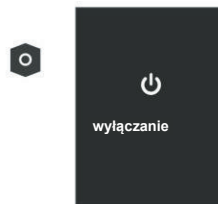
Odczekaj kilka sekund, aby wyświetlić pierwszy ekran główny.



##### 4.2.1. WYŁĄCZANIE WYŚWIETLACZA


Aby wyłączyć wyświetlacz:

- naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania, aż pojawi się ekran wyłączenia, lub naciśnij przycisk wyłączenia na akumulatorze. Odczekaj kilka sekund, aby system całkowicie się wyłączył.








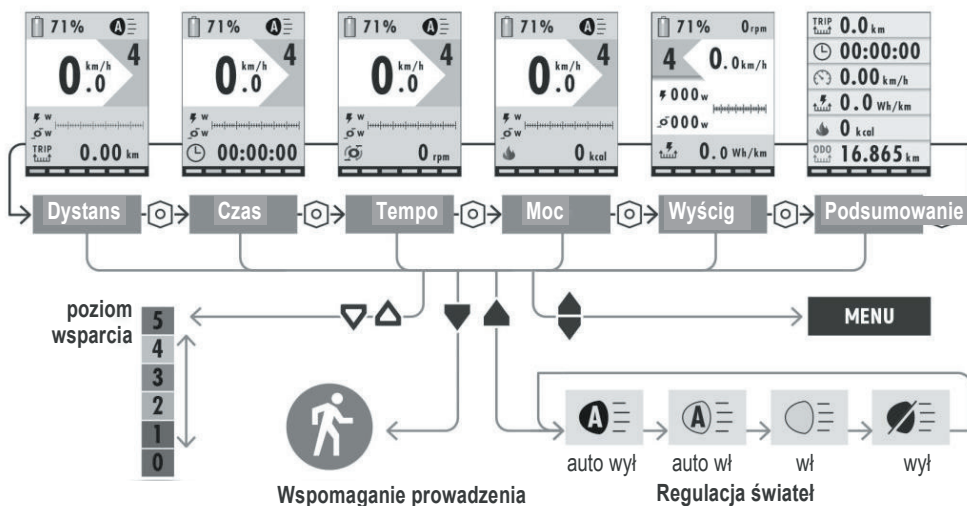
**UWAGA:** Jeśli rower nie będzie używany przez pewien czas, system wyłączy się automatycznie.

### 4.3. EKRAŃ GŁÓWNY

Po włączeniu zasilania wyświetlany jest pierwszy ekran Dystans w części głównej. Ekran główny składa się z sekcji 6 ekranów. Aby przechodzić między ekranami, należy nacisnąć przycisk włączania zasilania .

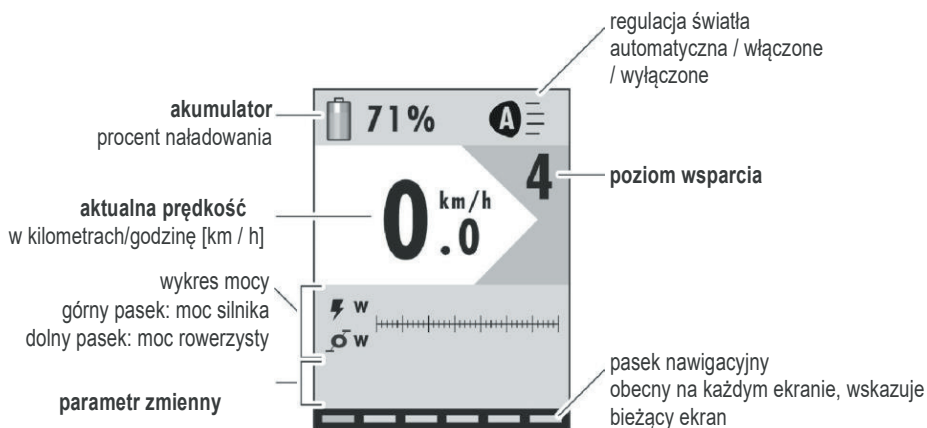
Z dowolnego ekranu można:

- > regulować poziom wspomagania, naciskając przyciski w górę  i w dół ;
- przejść do trybu wspomagania prowadzenia, przytrzymując przycisk ;
- wyregulować jasność wyświetlacza, przytrzymując przycisk  przez 2";
- Wejść do sekcji Menu, przytrzymując jednocześnie przyciski  przez 2".



#### 4.3.1. Ogólny układ ekranu

Ekran w sekcji Strona główna różnią się między sobą rodzajem wyświetlanych informacji.




parametry wskazywane na ekranach			tempo pedalowania
	moc silnika		energia spalana przez rowerzystę
	moc rowerzysty		średnie zużycie energii przez rower
TRIP 	odległość przebyta od początku okrażenia	ODO 	całkowity przejechany dystans
	czas, jaki upłynął od rozpoczęcia okrażenia		średnia prędkość

Pierwsze 4 ekrany różnią się tylko parametrem zmiennej.


#### 4.3.2. Ekran "Race/Wyścig"

Na tym ekranie wartości w watach (w) mocy silnika i mocy rowerzysty są wyrażone w całości.

 Wskazuje chwilową moc dostarczaną przez silnik w watach (w).

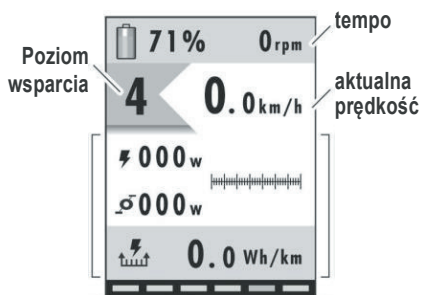
 Wskazuje chwilową moc rowerzysty wyrażoną w watach (w).

 Wykres mocy: górny pasek: moc silnika dolny pasek: moc rowerzysty

 Wskazuje średnie zużycie energii w watogodzinach na kilometr (Wh/km), obliczone od ostatniego wyzerowania.

Dane te pozwalają dostosować poziom, a tym samym zużycie energii przez rower do potrzeb. Obliczając zależność między tymi danymi a pojemnością akumulatora, uzyskuje się dokładny dystans możliwy do przejechania na każdym ładowaniu.


**pojemność akumulatora: średnie zużycie =  
liczba kilometrów, które można przejechać**





#### 4.3.3. Ekran podsumowania


Ten ekran podsumowuje zmienne parametry z poprzednich ekranów.


TRIP


 Wskazuje odległość przebytą w kilometrach (km) od ostatniego wyzerowania.

 Wskazuje czas, jaki upłynął w ruchu od ostatniego zerowania. Wartość jest wyrażona w godzinach: minutach: sekundach.

 Wskazuje średnią prędkość w kilometrach na godzinę (km/godz.) zmierzoną od ostatniego wyzerowania.



 Wskazuje średnie zużycie energii w watogodzinach na kilometr (Wh/km), obliczone od ostatniego wyzerowania.

 Wskazuje ilość energii zużytej przez rowerzystę w kilokaloriach (kcal) od ostatniego wyzerowania.

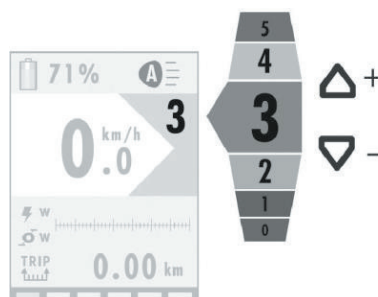
**ODO**  
 Wskazuje całkowity dystans przejechany przez rower w kilometrach (km). Wartość niemożliwa do ustawienia.

TRIP 	0.0 km
	00:00:00
	0.00 km/h
	0.0 Wh/km
	0 kcal
<b>ODO</b> 	<b>16.865 km</b>

#### 4.3.4. Poziom wsparcia

Z dowolnego ekranu w części głównej można zmienić poziom wspomagania, naciskając klawisz  aby go zwiększyć, i klawisz  by go zmniejszyć. W tabeli podano mnożnik dla każdego poziomu wspomagania.



poziom	mnożnik
0	0% (silnik wyłączony)
1	50%
2	100%
3	200%
4	300%
5	400%



Wartości procentowe poziomów wspomagania mają charakter orientacyjny.


#### 4.3.5. Wspomaganie prowadzenia

System jest wyposażony w funkcję wspomagania prowadzenia, która umożliwia włączenie silnika do prędkości maksymalnej 6 km/h, co pozwala na łatwiejsze pokonywanie krótkich odcinków poprzez pchanie roweru.

Aby aktywować funkcję wspomagania prowadzenia, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk . Silnik uruchomi się w trybie wspomagania prowadzenia, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia ikona. Aby wyłączyć tryb spacerowy, należy zwolnić przycisk .



Silnik wyłączy się w następujących przypadkach:

- zwolnienie przycisku ,
- zwolnienie przycisku w dół,
- prędkość powyżej 6 km/godz,
- zablokowania koła roweru.

Jeśli ustawiony jest poziom wspomagania zero (0), silnik jest wyłączony i nie można korzystać z funkcji wspomagania prowadzenia.

### 4.3.6. Regulacja świateł

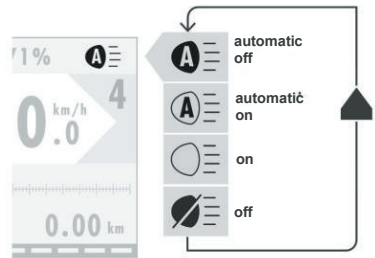
Oświetlenie roweru można regulować na cztery różne sposoby:

- automatyczne wyłączenie (ustawienie domyślne po włączeniu zasilania), wyłączenie następuje automatycznie za pomocą czujnika zmierzchu zintegrowanego z interfejsem HMI, który wykrywa poziom jasności otoczenia;
- automatyczne włączanie, włączanie odbywa się automatycznie za pomocą czujnika zmierzchu zintegrowanego z panelem HMI, który wykrywa poziom słabego oświetlenia otoczenia;

- włączone, światła zawsze włączone;
- wyłączone, światła zawsze wyłączone.

Aby zmienić tryb pracy świateł:

- naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ przez 2",
- Światła zmienią tryb, a ikona na wyświetlaczu zmieni stan,
- Zwolnij przycisk ▲, aby potwierdzić tryb.



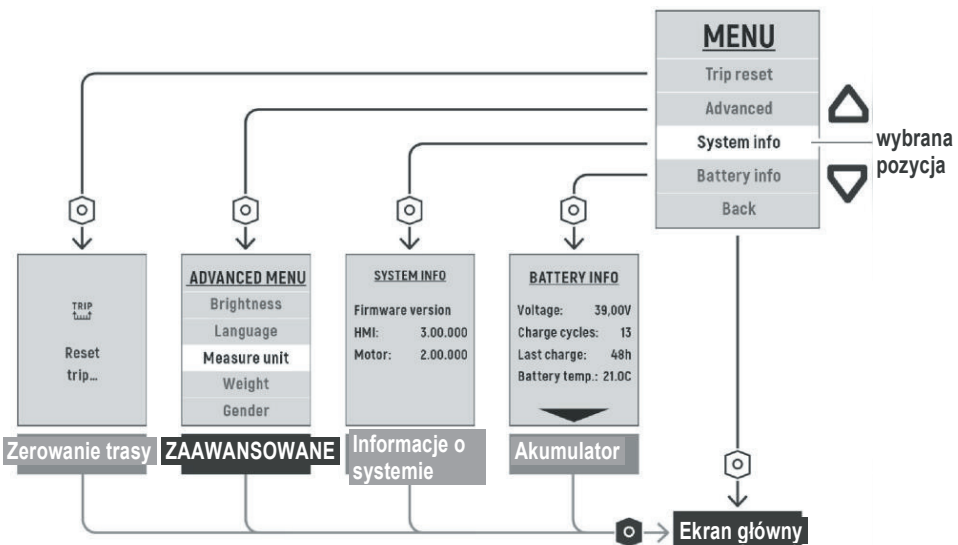
### 4.4. MENU

W sekcji Strona główna przytrzymaj jednocześnie przyciski ▲▼ przez 2 sekundy, aby przejść do sekcji Menu.

Z dowolnego ekranu, przytrzymując przycisk włączania ⏻ przez 2", można powrócić do ostatnio oglądanego ekranu głównego.


Ze strony Menu:

- użyj przycisków ▲ i ▼ aby przewijać dostępne elementy, wybrany element jest wyróżniony podświetleniem na biało,
- naciśnij przycisk zasilania ⏻ aby potwierdzić i otworzyć stronę wybranej pozycji, pozycja Wstecz powoduje przejście do pierwszego ekranu sekcji głównej.



#### 4.4.1. Zerowanie trasy


Pozycja Reset trip umożliwia wyzerowanie wszystkich zarejestrowanych danych okrążenia przez przywrócenie liczników do wartości zero (0).

Po naciśnięciu przycisku  natychmiast uruchamia się po wyzerowaniu. Przez kilka sekund na wyświetlaczu będzie widoczny komunikat "Trip reset ...", a po zakończeniu zerowania ponownie zostanie wyświetlona strona menu.

#### 4.4.2. Informacje o systemie


Na tym ekranie można wyświetlić wersje oprogramowania sprzętowego:

- zainstalowanego terminala HMI,
- dołączonego silnika.




Naciśnij przycisk  aby powrócić do Menu.

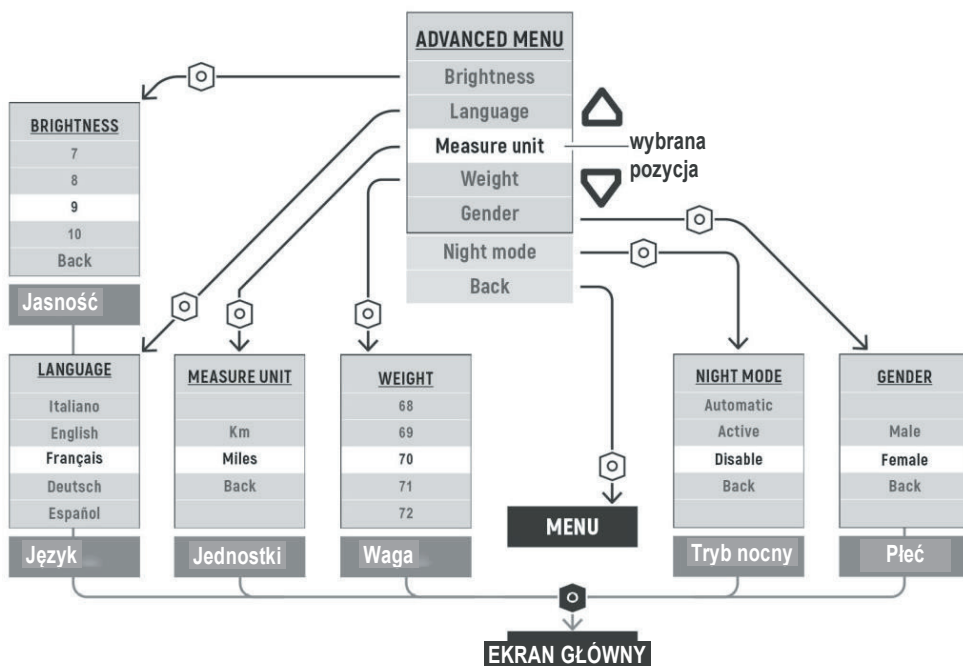
#### 4.5. ZAAWANSOWANE

Z sekcji Menu można przejść do sekcji Zaawansowane, wybierając odpowiednią pozycję.

Z dowolnego ekranu, przytrzymując przycisk  przez 2", można powrócić do ostatnio oglądanego ekranu głównego.

Na stronie Zaawansowane:

- użyj przycisków  i  aby przewijać elementy, a wybrany element zostanie podświetlony na biało,
- naciśnij przycisk  aby potwierdzić i otworzyć stronę wybranej pozycji, pozycja Wstecz powoduje powrót do strony Menu.



#### 4.6. KODY BŁĘDÓW

W przypadku wystąpienia usterki system sygnalizuje użytkownikowi problem, wyświetlając ikonę niebezpieczeństwa wraz z czteroznakowym kodem, który umożliwia użytkownikowi określenie rodzaju błędu. W poniższej tabeli wymieniono możliwe usterki oraz czteroznakowe kody wyświetlane w komunikatach o błędach.

**UWAGA:** W zależności od rodzaju błędu system może uniemożliwić uruchomienie silnika lub pracować ze zmniejszoną mocą.

KOD BŁĘDU	PROBLEM	ROZWIĄZANIE
0001	Problem komunikacji z akumulatorem. Dane o stanie akumulatora mogą być wyświetlane nieprawidłowo.	Sprawdź, czy kable i styki akumulatora są nienaruszone i prawidłowo podłączone. Sprawdzić połączenia kablowe po zdemontowaniu silnika, patrz instrukcja obsługi silnika.
0101	Problem z komunikacją między modułem zasilania a interfejsem HMI.	Sprawdzić, czy okablowanie jest nienaruszone i prawidłowo podłączone. Sprawdzić połączenia kablowe przez wymontowanie silnika, patrz instrukcja obsługi silnika.
0104	Nie wykryto czujnika prędkości.	Sprawdzić, czy czujnik prędkości jest prawidłowo zainstalowany i podłączony. Sprawdź, czy wyrównanie między magnesem a czujnikiem prędkości jest prawidłowe. Patrz instrukcja obsługi silnika.
0105	Niezgodny sygnał miernika momentu obrotowego. Sygnał miernika momentu obrotowego ma usterkę. Praca przy zmniejszonej mocy.	Poproś o pomoc.
0106	Niezgodne z wymaganiami przesunięcie miernika momentu obrotowego. Sygnał miernika momentu obrotowego ma błąd.	Poproś o pomoc.
0801	Błąd czujników obrotów silnika.	Poproś o pomoc.
0802	Błąd czujników obrotów pedałów.	Poproś o pomoc.
0804	Nadmierna temperatura napędu. Czujnik temperatury wewnątrz napędu wykrył temperaturę powyżej progu zagrożenia.	Tymczasowo wyłącz system, aby umożliwić schłodzenie komponentów. Jeśli problem występuje często, poproś o pomoc.
0805	Zbyt wysoka temperatura silnika. Silnik osiągnął temperaturę powyżej progu niebezpieczeństwa.	Tymczasowo wyłącz system, aby umożliwić schłodzenie podzespołów. Jeśli problem ten występuje często, poproś o pomoc.
0806	Napięcie magistrali peryferyjnej niezgodne z wymaganiami.	Poproś o pomoc.



0808	Zablokowany wirnik. Silnik nie uruchomił się z powodu blokady mechanicznej lub problemu z wewnętrznym okablowaniem jednostki zasilającej.	Poproś o pomoc.
0809	Napięcie akumulatora jest wyższe niż maksymalne dopuszczalne.	Możliwa usterka akumulatora, wypróbuj alternatywny lub nowy akumulator.
0810	Niezgodny sygnał czujnika prądu.	Poproś o pomoc.
0811	Przeziennik wykrył nadmierny prąd.	Poproś o pomoc.
1101	Problem z komunikacją między modułem zasilania a interfejsem HMI. Sprawdź, czy okablowanie jest nienaruszone i prawidłowo podłączone.	Sprawdź połączenia kablowe, wyjmując silnik, patrz podręcznik użytkownika silnika.
1102	Klawisz na panelu sterowania utknął w pozycji wciśniętej.	Spróbuj przesunąć przyciski na panelu sterowania. Jeśli to nie przyniesie rozwiązania, należy zwrócić się o pomoc.

#### 4.7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Żaden z elementów nie może być zanurzany w wodzie ani czyszczony strumieniem wysokociśnieniowym. Do czyszczenia pulpitu HMI należy używać szmatki zwilżonej wodą.

**UWAGA:** Nigdy nie należy używać produktów agresywnych, proszków ściernych ani detergentów chemicznych o odczynie zasadowym lub kwaśnym.

**UWAGA:** Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym czyszczeniem lub wynikające z użycia nieodpowiednich produktów.

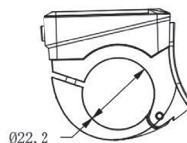
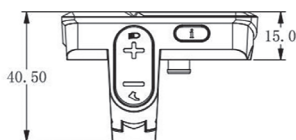
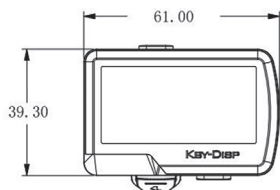
## 4. F C. OLI SIDE VISION

### 4.1. Specyfikacje

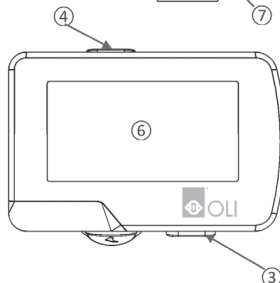
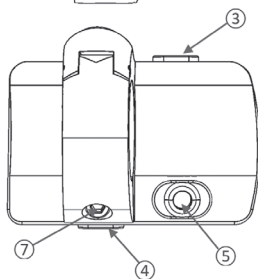
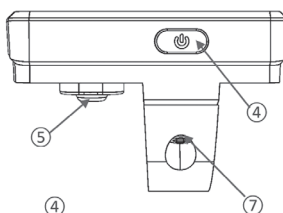
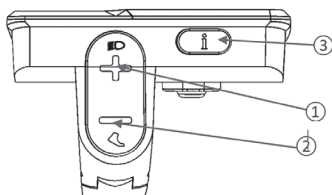
- Zasilacz 36V
- Znamionowy prąd roboczy: 22m
- Temperatura pracy: -20°C~ 60°C
- Temperatura przechowywania: -30°C~ 70°C
- Wodoodporność: IP66

### 4.2. Wymiary

Podane w mm



### 4.3. Przyciski funkcyjne



#### (1) +

- KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE: zwiększa poziom wspomagania
- DŁUGIE NACIŚNIĘCIE: włącza/wyłącza światła

#### (2) -

- KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE: zmniejsza poziom wspomagania.
- PRZYTRZYMAJ WCIŚNIĘTY: aktywuje tryb wspomagania prowadzenia. Można prowadzić rower z prędkością 5km/h

### (3) **i**

- KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE: wyświetlanie informacji dotyczącej jazdy
- DŁUGIE NACIŚNIĘCIE: wejście do menu

### (4) **⏻**

- KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE: włączanie systemu.
- DŁUGIE NACIŚNIĘCIE: wyłączenie systemu

### (5) WTYCZKA ZŁĄCZA

### (6) WYŚWIETLACZ

### (7) ŚRUBA ZACISKOWA 2,5 mm

#### 4.4. Włączanie i wyłączanie systemu

System włącza się poprzez naciśnięcie przycisku (4) **⏻** przez 2 sekundy. Podczas uruchamiania widoczne będzie logo OLI eBike Systems.

System włącza się domyślnie na 3 poziomie wspomagania, ale możliwe są różnice w zależności od specyfikacji producenta roweru.



System zostanie wyłączony poprzez naciśnięcie przycisku (4) **⏻** przez 4 sekundy.



#### 4.5. Zmiana poziomu wspomagania

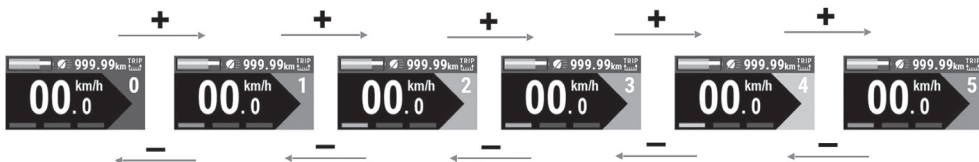
Każde krótkie naciśnięcie przycisku (1) **+** zwiększa poziom wspomagania o 1 stopień. Każde krótkie naciśnięcie przycisku (2) **-** zmniejsza poziom wspomagania o 1 stopień.

Każdy poziom ma inne ustawienia określone przez producenta roweru.

Może to obejmować zróżnicowanie dotyczące:

- Maksymalnego momentu obrotowego silnika
- Procentowego zwiększenia mocy
- Reaktywności układu zasilania

Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta roweru.

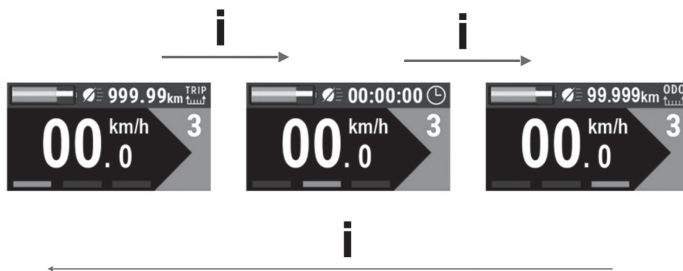


#### 4.6. INFORMACJE DOTYCZĄCE JAZDY

Po krótkim kliknięciu przycisku (3) **i**, w prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się cykl informacji dotyczących jazdy.

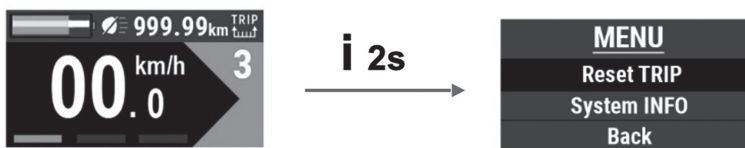
Wyświetlane są następujące informacje:

- Podróż od ostatniego skasowania
- Czas jazdy od ostatniego skasowania
- Licznik kilometrów



#### 4.7. Dostęp do menu i jego obsługa

Aby wejść do menu systemu, należy przytrzymać przycisk (3) **i**



W MENU można wybrać podmenu za pomocą przycisków (1) **+** i (2) **-**

Informacje o trasie/TRIP można wyzerować, naciskając przycisk (3) **i**.



System INFO zawiera ważne informacje o:

- Wersji oprogramowania sprzętowego HMI i silnika
- Napięciu akumulatora
- Średnim zużyciu w Wh/km

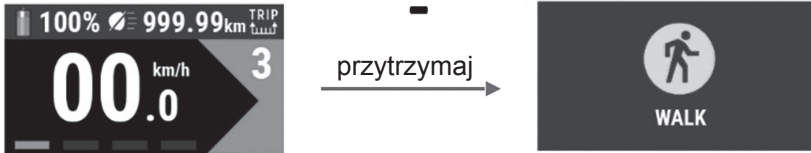
Wybierz BACK i naciśnij przycisk **(3) i** aby wyjść z MENU.

#### 4.8. Tryb wspomagania prowadzenia

Aby ułatwić pchanie roweru pod górę podczas chodzenia, system posiada tryb WALK MODE, który popycha rower do prędkości 5km/h bez konieczności pedałowania.

Aby uruchomić WALK MODE, przytrzymaj przycisk **(2) -**.

System pozostaje w trybie WALK MODE do momentu zwolnienia przycisku **(2) -**.



Z funkcji wspomagania prowadzenia można korzystać wyłącznie podczas pchania roweru. Należy pamiętać o niebezpieczeństwie obrażeń, gdy koła roweru nie będą miały kontaktu z podłożem podczas korzystania z funkcji wspomagania prowadzenia. Nie należy korzystać z trybu wspomagania prowadzenia podczas jazdy na rowerze.

#### 4.9. Obsługa świateł

Światła są włączane i wyłączane przez przytrzymanie przycisku **(1) +**.

Gdy światła są włączone, ikona na wyświetlaczu zmienia kolor na żółty.



#### 4.10. Błędy

W przypadku wystąpienia błędu lub awarii systemu wyświetlana jest następująca strona.

Przykład:



Zapoznaj się z listą błędów, aby znaleźć dla nich rozwiązanie.

Jeśli po ponownym uruchomieniu systemu błąd nadal występuje, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym w celu uzyskania pomocy.

## 4. G

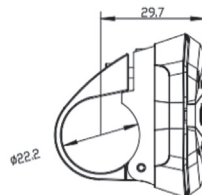
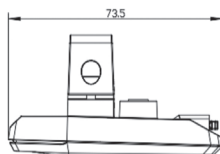
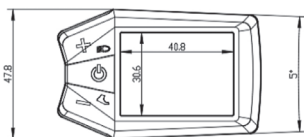
### D. OLI MATRIX

#### 4.1. Specyfikacje

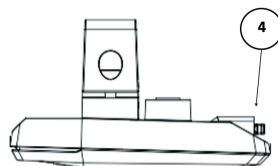
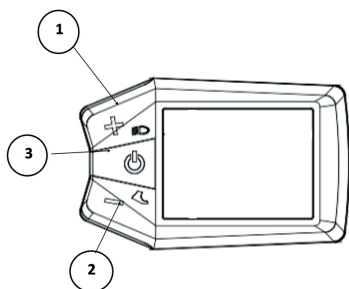
- Napięcie zasilania 12 V
- Temperatura pracy:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$
- Prąd znamionowy:  $\sim 60\text{mA}$

#### 4.2. Wymiary wyświetlacza

Podawane w mm



#### 4.3. Przyciski na wyświetlaczu



##### (1)

- Krótkie naciśnięcie przycisku zwiększa poziom wspomagania
- Naciśnięcie na 3 sekundy powoduje włączenie/wyłączenie świateł

##### (2)

- Krótkie naciśnięcie przycisku zmniejsza poziom wspomagania.
- Ciągłe naciśnięcie aktywuje tryb wspomagania prowadzenia roweru.

##### (3)

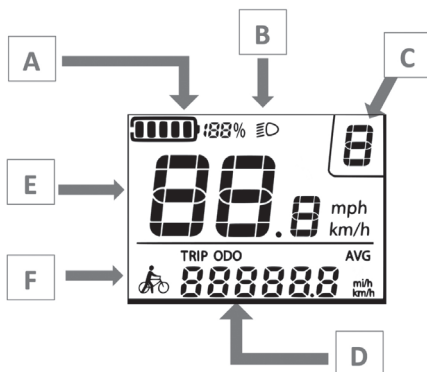
- Naciśnięcie przez 3 sekundy włącza system
- Wciśnięcie na 3 sekundy wyłącza system.
- Przy włączonym wyświetlaczu, krótkie naciśnięcie zmienia ekrany informacji o przebiegu jazdy

##### (4)


- Port USB do ładowania urządzeń

### 4.3. OGÓLNY SCHEMAT WYŚWIETLACZA

- A. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- B. Światła
- C. Poziom wspomagania
- D. Całkowity dystans (ODO) / Średnia prędkość (AVG)
- E. Dystans ostatniej jazdy (TRIP)
- F. Prędkość chwilowa
- F. Funkcja wspomagania prowadzenia

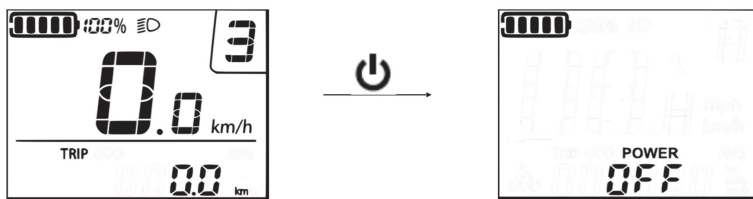


### 4.4. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE SYSTEMU

System włącza się poprzez naciśnięcie przycisku (3)  przez 3 sekundy. System włącza się domyślnie na 3 poziomie wspomagania, ale możliwe są różnice w zależności od specyfikacji producenta roweru.



System zostanie wyłączony poprzez naciśnięcie przycisku (3)  przez 3 sekundy.

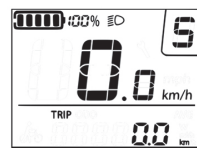
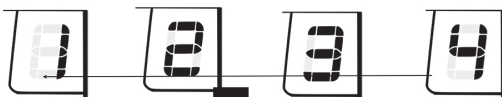
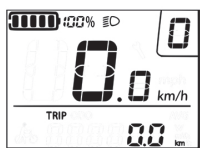


### 4.5. Zmiana poziomu wspomagania


Zmiana poziomu wspomagania:

- Krótkie naciśnięcie przycisku (1) + zwiększa poziom wspomagania o 1 stopień
- Krótkie naciśnięcie przycisku (2) - zmniejsza poziom wspomagania o 1 stopień

Każdy poziom ma inne ustawienia określone przez producenta roweru. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta roweru.

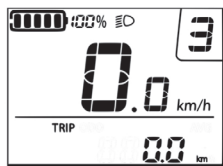


#### 4.6. Informacje dotyczące jazdy

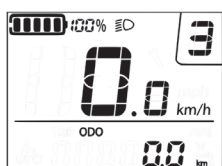
Na wyświetlaczu włączonym poprzez krótkie kliknięcie przycisku ton (3) , można przeglądać różne ekrany z informacjami o przebiegu jazdy, takie jak:

Wyświetlane są następujące informacje:

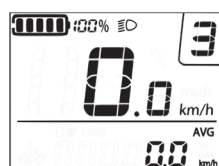
- Licznik kilometrów
- Średnia prędkość jazdy.




Krótkie naciśnięcie



Krótkie naciśnięcie



#### 4.7. Menu zaawansowane

Aby wejść do menu zaawansowanego i zobaczyć informacje dotyczące oprogramowania sprzętowego roweru, należy jednocześnie nacisnąć przyciski (1) + i (2) -, zwolnić i następnie krótko nacisnąć przycisk (3) .

Poszczególne ekrany MENU:



Rysunek 1



Rysunek 2



Rysunek 3



Rysunek 4

Aby przeglądać poszczególne ekrany, należy krótko nacisnąć klawisz (1) +.

Ekrany te zawierają ważne informacje, takie jak:

- Wersja oprogramowania sprzętowego jednostki napędowej (rysunek 1)
- identyfikacja wersji sprzętowej jednostki napędowej (rysunek 2)
- Wersja oprogramowania sprzętowego wyświetlacza (rys. 3)
- identyfikacja wersji sprzętowej wyświetlacza (rysunek 4)

Aby wyjść z menu należy nacisnąć jednocześnie przyciski (1) + i (2) -.



#### 4.8. Tryb wspomagania prowadzenia WALK

Aby ułatwić pchanie roweru podczas spaceru, system wyposażony jest w tryb wspomagania prowadzenia WALK. Funkcja ta pozwala na pchanie roweru z prędkością do 6 km/h.

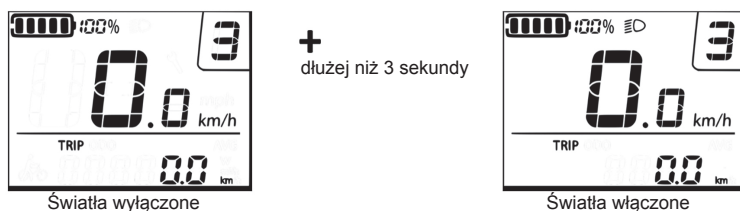
Funkcja wspomagania prowadzenia WALK może być używana tylko podczas pchania roweru, nie należy używać tej funkcji podczas jazdy na rowerze.

Aby aktywować tryb wspomagania prowadzenia WALK, należy trzymać wciśnięty przycisk **(2)** -. Po jego zwolnieniu funkcja wspomagania prowadzenia zostanie wyłączona.



#### 4.9. Włączanie/wyłączenie świateł

Włączenie świateł następuje poprzez przytrzymanie przycisku **(1)** + przez ponad 3 sekundy, na wyświetlaczu pojawia się ikona świateł.



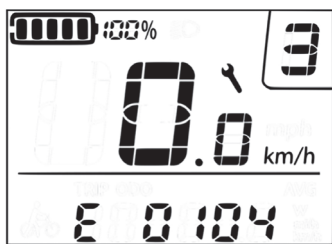
Aby wyłączyć światła, przytrzymaj przycisk **(1)** + przez ponad 3 sekundy.

#### 4.10. Błędy

W przypadku wystąpienia błędów, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony kod błędu. Lista możliwych błędów znajduje się w konkretnym rozdziale na stronie internetowej:

<https://www.oli-ebike.it/>

Przykładowy kod błędu:



## 4. H

### 4.1 WYGLĄD I WIELKOŚĆ

#### 4.1.1 MATERIAŁY I KOLOR

Wyświetlacz KM3209 LED jest wykonany z tworzywa sztucznego. Zakres temperatur pracy wynosi od -20°C do 60°C. Zapewnia to dobre właściwości mechaniczne. Zdjęcie i wymiary modelu KM3209 znajdują się poniżej. (jednostka: mm)

### 4.2.PODSUMOWANIE FUNKCJI I DEFINICJA PRZYCISKÓW

#### 4.2.1 PODSUMOWANIE FUNKCJI

KM3209 LED oferuje wiele funkcji i sposobów wyświetlania, aby sprostać wymaganiom użytkownika, poniżej przedstawiono ich opis:

- Wskaźnik naładowania akumulatora
- Prędkość w czasie rzeczywistym
- Wyświetlanie odległości (Trip, ODO)
- Poziom wspomagania
- Światła
- Kod błędu
- Ustawienie parametrów

#### 4.2.2 DISPLAY



### 4.3. UWAGI DLA UŻYTKOWNIKÓW

- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z wyświetlacza, nie podłączaj i nie odłączaj go, gdy jest pod napięciem.
- Unikanie kolizji
- W przypadku zalania wodą nie należy zrywać naklejek.
- Nie należy zmieniać ustawień parametrów tła wyświetlacza, gdyż nie gwarantuje to normalnej pracy.
- Jeśli wyświetlacz nie może być normalnie używany, należy go jak najszybciej wysłać do naprawy.

### 4.4. INSTRUKCJA MONTAŻU

Zamocuj wyświetlacz na kierownicy i ustaw właściwy kąt widzenia. W przypadku awarii zasilania roweru elektrycznego podłącz złącze wyświetlacza do złącza odpowiadającego sterownikowi, aby zakończyć instalację.

## 4.5. OBSŁUGA STANDARDOWA

### 4.5.1 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

**TYP 1:** Aby włączyć rower należy nacisnąć przycisk zasilania O/I.

**TYP 2:** Aby włączyć rower należy nacisnąć przełącznik zasilania umieszczony na akumulatorze.

**TYP 3:** Naciśnij długo przycisk “ WŁ/WYŁ ”, aby rozpocząć wyświetlanie. Naciśnij przycisk “ WŁ/WYŁ ”, aby wyłączyć wyświetlacz.

Wyświetlacz nie zużywa energii po wyłączeniu, prąd upływu będzie mniejszy niż 1µA.

Jeśli nie korzystasz z roweru elektrycznego przez ponad 10 minut, wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

### 4.5.2 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu pojawi się następujący interfejs.



### 4.5.3 AKTUALNA PRĘDKOŚĆ(SPEED)/PRZEBIEG DZIENNY(TRIP)/ DYSTANS CAŁKOWITY(ODO)

Naciśnięcie przycisku “ WŁ/WYŁ ” umożliwia przełączanie pomiędzy Trip/ ODO. Funkcja ta ułatwia użytkownikom wyświetlanie informacji o jeździe, TRIP i ODO.

### 4.5.4 WSPOMAGANIE PROWADZENIA z prędkością 6 km/h

Naciśnij i przytrzymaj przycisk “-”, aby uruchomić tryb wspomagania prowadzenia. Po 2 sekundach rower przechodzi w tryb wspomagania prowadzenia, zwolnij przycisk, aby wyjść ze stanu wspomagania prowadzenia.

**OSTRZEŻENIE:** Funkcja WSPOMAGANIE PROWADZENIA nie aktywuje się, gdy poziom wspomagania pedałowania jest ustawiony na 0.

### 4.5.5 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ŚWIATEŁ

Gdy światło zewnętrzne jest niewystarczające lub podczas jazdy nocą, można włączyć światła.

1. W niektórych modelach naciśnij i przytrzymaj przycisk “+” przez 2 sekundy, aby włączyć światła. Ponowne długie naciśnięcie przycisku “+” przez 2 sekundy spowoduje wyłączenie światel.

2. W niektórych Modelach światła włączają się automatycznie, aby je wyłączyć/włączyć trzymaj przycisk “+” wciśnięty aż światła zgasną.

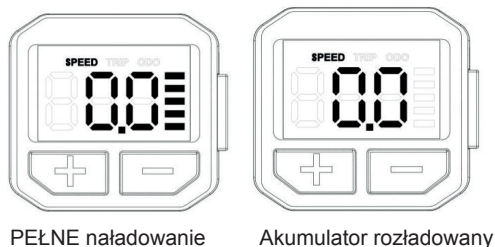
3. W niektórych modelach światła są zawsze włączone i nie można ich wyłączyć.

### 4.5.6 REGULACJA POZIOMU WSPOMAGANIA

Naciśnij krótko przycisk “+” lub “-”, aby przełączyć poziom wspomagania roweru elektrycznego i zmienić moc wyjściową silnika. Zakres wspomagania wynosi od 0 do 4 poziomów, natomiast domyślnie włączony jest 1 poziom.

#### 4.5.7 WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Wyświetlacz pokazuje pojemność akumulatora w 5 poziomach. W przypadku zbyt niskiego poziomu naładowania akumulatora wskaźnik będzie migać, informując o konieczności jego jak najszybszego naładowania.



#### 4.6. KOD BŁĘDU

W przypadku awarii elektronicznego układu sterowania roweru elektrycznego na wyświetlaczu automatycznie zostanie wyświetlony kod błędu:

- 21. Nietypowy prąd
- 22. Błąd przepustnicy
- 23. Problem z fazą silnika
- 24. Usterka silnika Halla
- 25. Uszkodzenie hamulca
- 30. Nieprawidłowa komunikacja

Dopiero po usunięciu usterki można wyjść z interfejsu wyświetlania usterek, a po jej wystąpieniu nie można kontynuować jazdy rowerem elektrycznym.

#### 4.7. FAQ (Najczęściej zadawane pytania)

P: Dlaczego nie można włączyć wyświetlacza?

O: Należy sprawdzić, czy kabel jest dobrze podłączony do kontrolera.

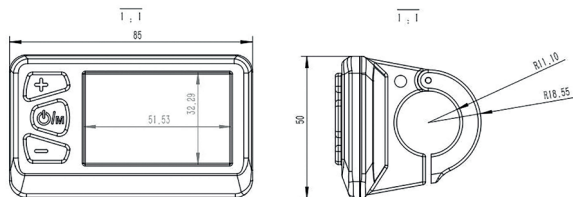
P: Jak poradzić sobie z wyświetlaniem kodu błędu?

O: W odpowiednim czasie skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym.

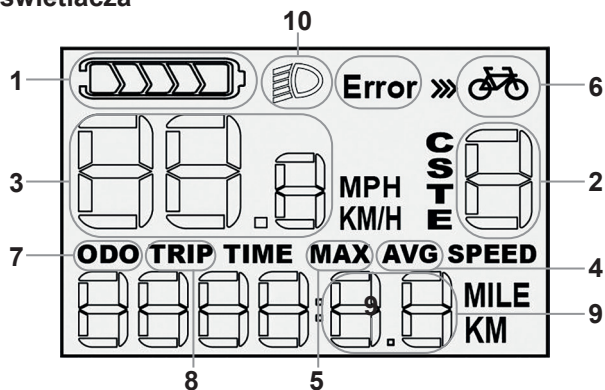
## 4.1

### 4.1. Wygląd i rozmiar

Ten produkt zazwyczaj może pracować w temperaturze otoczenia od -20°C do +60°C. Rozmiar (Jednostka: mm)



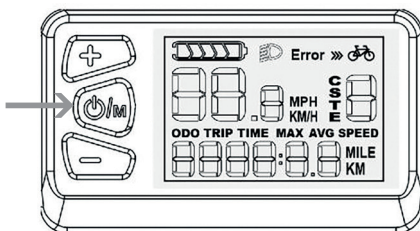
### 4.2. Obszar wyświetlacza



- |   |  |    |                                 |
|---|--|----|---------------------------------|
| 1 | Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora | 6  | Funkcja wspomagania prowadzenia |
| 2 | Poziom wspomagania                       | 7  | Dystans całkowity               |
| 3 | Prędkość w czasie rzeczywistym           | 8  | Dystans podróży                 |
| 4 | Średnia prędkość                         | 9  | Wskaźnik kodu błędu             |
| 5 | Prędkość maksymalna                      | 10 | Światło WŁ/WYŁ                  |

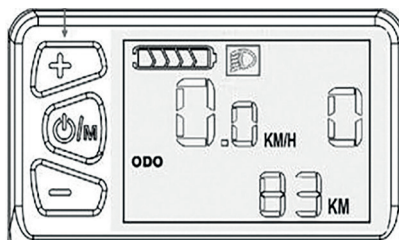
### 4.3. Włączanie/wyłączanie

Naciśnięcie przycisku "⏻/M" przez 1 sekundę powoduje włączenie systemu; naciśnięcie tego samego przycisku "⏻/M" przez 2 sekundy powoduje wyłączenie systemu.



#### 4.4. Włączanie/wyłączanie świateł

Gdy system jest włączony, światła włączają się automatycznie. Naciśnij przycisk "+" przez 2 sekundy, aby je wyłączyć/włączyć.



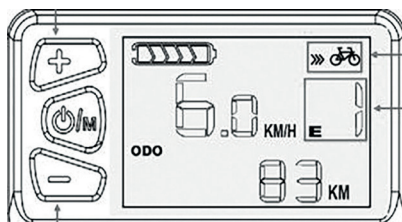
#### 4.5. Poziom PAS (Czujnik kadencji)

Po włączeniu systemu, naciśnij krótko przycisk "+" lub "-" aby zmienić poziom PAS w zakresie "0-5". Domyślnie poziom wyjściowy PAS wynosi "1".

#### 4.6. Wspomaganie prowadzenia

Po włączeniu systemu, naciśnij i przytrzymaj przycisk "-", aby aktywować funkcję wspomagania prowadzenia, prędkość wynosi 6km/h.

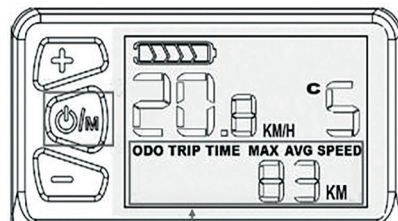
**Uwaga:** Funkcja Wspomaganie prowadzenia nie aktywuje się przy poziomie wspomagania 0.



#### 4.7. Interfejs wyświetlacza: ODO - podróż - czas - MAX - AVG - SPEED

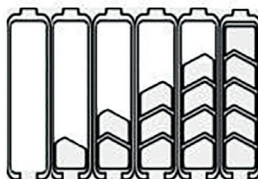
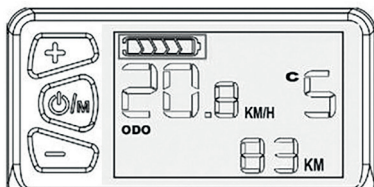
Po włączeniu systemu, wyświetlacz będzie pokazywał w czasie rzeczywistym prędkość i całkowity dystans (ODO); jedno kliknięcie "⏻ /M", przycisk pokaże różne informacje takie jak ODO - podróż - czas - MAX - AVG - SPEED.

W każdym interfejsie, długie naciśnięcie przycisku "+" i "-" przez 3 sekundy może wyzerować TRIP i TIME.



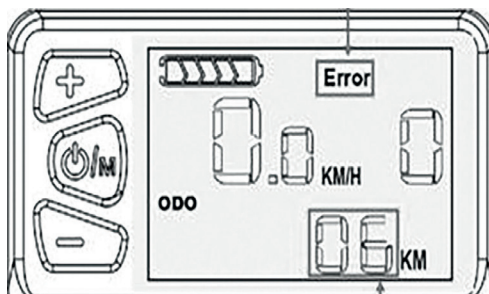
#### 4.8. Wskaźnik stanu naładowania

Kiedy akumulator jest w pełni naładowany, 5 segmentów świeci się; kiedy poziom naładowania akumulatora jest w niski, ostatni segment będzie migał i wskazywał, że należy natychmiast naładować akumulator.



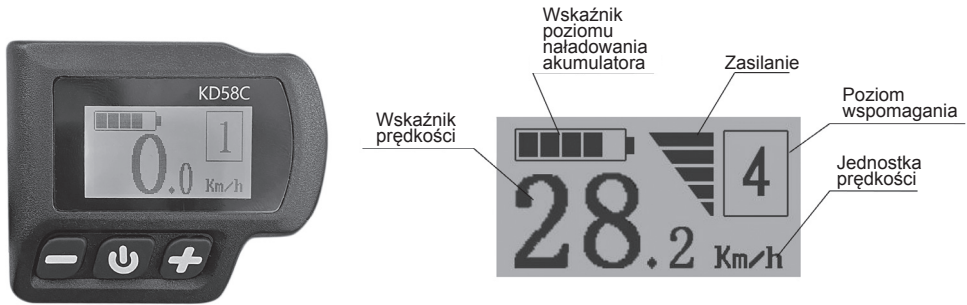
- 1° segment: 5-25%
- 2° segment: 25-45%
- 3° segment: 45-65%
- 4° segment: 65-85%
- 5° segment: 85%-100%

## 4.9. Kod błędu



Kod błędu	Pozycja	Rozwiązanie
21	Nieprawidłowy prąd	Sprawdzić brak zasilania trójfazowego silnika
22	Błąd przepustnicy	Sprawdzić stan przepustnicy
23	Błąd fazy silnika	Sprawdzić przewód fazowy; sprawdzić połączenie między silnikiem a sterownikiem
24	Błąd czujnika Halla	Dla sterownika bez czujnika Halla: sprawdzić kabel fazowy; Dla sterownika z czujnikiem Halla: sprawdzić kabel czujnika
25	Awaria hamulca	Przed włączeniem systemu sprawdzić stan hamulca
26	Błąd zbyt niskiego napięcia	Sprawdzić napięcie
28	Błąd aktualizacji nowej normy	Sprawdzić oprogramowanie i sprzęt
30	Błąd komunikacji	Sprawdzić połączenie między wyświetlaczem a sterownikiem
31	Błąd przełącznika WŁ/ WYŁ	Sprawdzić przełącznik
32	Błąd wspomaganie prowadzenia	Sprawdzić oprogramowanie i kable
33	Błąd mikroprocesora	Sprawdź sprzęt i wartość napięcia

#### 4. L



**A. WŁ/WYŁ:** Aby włączyć wyświetlacz, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ/WYŁ przez 3 sekundy. Aby go wyłączyć należy nacisnąć i przytrzymać ten sam przycisk przez 3 sekundy.

Jeśli rower nie jest używany przez 10 minut, wyświetlacz wyłącza się automatycznie.

**B. TRYB WSPOMAGANIA:** po włączeniu wyświetlacza wspomaganie silnika jest na poziomie 1 (minimalne wspomaganie silnika, maksymalna żywotność akumulatora). Naciśnij przycisk “+” lub “-”, aby zmienić moc silnika wspomagającego pedalowanie. Najwyższa moc to 5 (maksymalne wspomaganie silnika, minimalna żywotność akumulatora).

Na poziomie 0 rower porusza się bez wspomagania silnikiem.

**C. WSPOMAGANIE PROWADZENIA:** nacisnąć i przytrzymać przycisk “-”, aby włączyć tryb wspomagania prowadzenia, prędkość 6 km/h. Zwolnić przycisk, aby wyjść ze stanu wspomagania prowadzenia.

**OSTRZEŻENIE:** Funkcja wspomagania prowadzenia nie aktywuje się przy poziomie wspomagania 0.

**D. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ŚWIATŁA:** Nacisnąć i przytrzymaj przycisk “+” przez 3 sekundy, aby włączyć światło.

Ponowne długie naciśnięcie przycisku “+” przez 3 sekundy spowoduje wyłączenie światła.

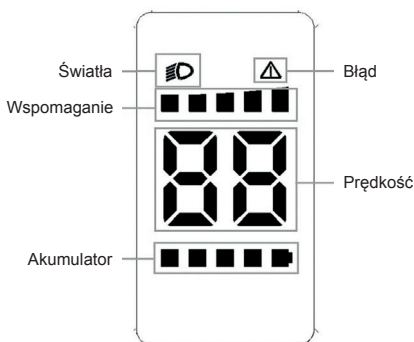


## 4. M

### 4.1 PODSUMOWANIE FUNKCJI

- Cztery przyciski, łatwe w obsłudze
- Wyświetlanie prędkości: prędkość rzeczywista
- Kontrola siły wspomagania: domyślnie 0-5 poziomów
- Sześć poziomów wskazówek dotyczących energii elektrycznej: 1- 5 poziomów mocy, oraz podpowiedzi dotyczące napięcia
- Funkcja wspomagania prowadzenia 6 km/h
- Wskaźnik oświetlenia: Sygnalizacja stanu włączenia/wyłączenia światła (wymaga informacji ze sterownika)
- Wskazanie kodu błędu


### 4.2 WYŚWIETLACZ



### 4.3 WŁĄCZANIE INTERFEJSU WYŚWIETLACZA



Włącz segment rysika na wyświetlaczu, aby uzyskać efekt latarki, następnie segment rysika zamiga dwa razy na wyświetlaczu.

### 4.4 DEFINICJA PRZYCISKÓW

- Włączanie/wyłączanie 
- Przycisk funkcyjny **M**
- Przycisk regulacji **+**: górna część obszaru wyświetlacza (do opisu)
- Przycisk regulacji **-**: dolna część obszaru wyświetlacza (do opisu)

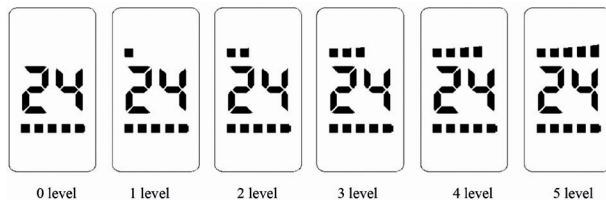
### 4.5 OBSŁUGA

#### 4.5.1 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Zachować normalne połączenie wyświetlacza i sterownika. Przy wyłączonym wyświetlaczu nacisnąć (2 sekundy) przycisk . Wyświetlacz przechodzi do interfejsu podstawowego i rozpoczyna pracę. Naciśnięcie (2 sekundy) przycisku , gdy wyświetlacz jest włączony. Wyświetlacz zostanie wyłączony. Jeśli nie wykonano żadnej operacji na wyświetlaczu i prędkość wynosi 0 przez czas ustawiony dla automatycznego wyłączenia, wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

#### 4.5.2 WYBÓR TRYBU WSPOMAGANIA

Nacisnąć  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby wybrać tryb wspomagania i zmienić tryb mocy wspomagania. Istnieją 4 tryby: 0/niski/średni/wysoki.

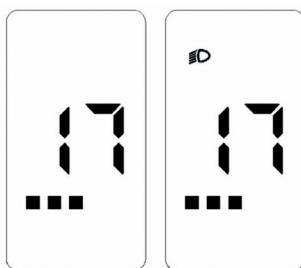


#### 4.5.3 TRYB WSPOMAGANIA PROWADZENIA

Naciśnięcie przycisku  $\vee$  przez 2 sekundy, powoduje wejście roweru w tryb wspomagania prowadzenia. Zwolnić przycisk  $\vee$ , aby wyjść z trybu wspomagania prowadzenia.

#### 4.5.4 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ŚWIATEŁ (PRZEŁĄCZANIE JASNOŚCI)

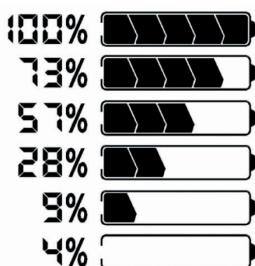
Naciśnięcie przycisku  $\wedge$  przez 1 sekundę powoduje włączenie oświetlenia (wymagane jest zastosowanie sterownika). Na interfejsie pojawia się ikona reflektora. Naciśnięcie przycisku  $\wedge$  ponownie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie oświetlenia.



Wyłącz (duża jasność)      Włączenie (niska jasność)

#### 4.5.5 WSKAŹNIK ZASILANIA

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świeci się 5 segmentów wskaźnika, a zewnętrzna ramka jest podświetlona. W miarę wyczerpywania się akumulatora poszczególne segmenty wskaźnika znikają. Gdy akumulator jest wyczerpany, nie wyświetla się żaden segment, a zewnętrzna ramka miga, należy natychmiast naładować akumulator. Pojemność akumulatora pokazana jest na rysunku:



## 4.6 USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

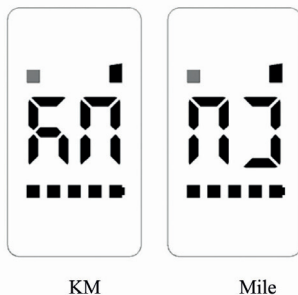
Elementy ustawień: jednostka, średnica koła, informacje o ograniczeniu prędkości, informacje o akumulatorze, (elementy oznaczone \* są stałymi elementami wyświetlacza, a opcje ustawień użytkownika nie są przewidziane).

### 4.6.1 WEJŚCIE W STAN USTAWIENÍ

- Po 10 sekundach od włączenia się wyświetlacza, należy przytrzymać przycisk **M** (2 sekundy), system wejdzie do interfejsu ustawiania danych. W tym trybie użytkownicy mogą ustawiać i przeglądać parametry wyświetlacza.
- Długie naciśnięcie **M** (2 sekundy) powoduje wyjście i zapisanie stanu ustawień.
- W trybie interfejsu ustawień użytkownika, jeśli przez 10 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, wyświetlacz powróci do stanu normalnego, bez zapisywania parametrów.
- W interfejsie ustawień użytkownika należy krótko nacisnąć / , aby przełączyć zawartość ustawienia w pozycji ustawień.

### 4.6.2 USTAWIENIE JEDNOSTKI

Wejść do interfejsu ustawień (domyślna pozycja ustawienia jednostki: pierwszy segment poziomu miga, a piąty świeci się przez długi czas). Można wyświetlić przełącznik trybu jednostki metrycznej km / mila. Domyślną wartością fabryczną jest km. 7 segmentowa dioda LED (standardowy alfabet).



## 4.7 INFORMACJA O BŁĘDACH

### 4.7.1 NAPIĘCIE AKUMULATORA

Wyświetlana jest ikona błędu i kod błędu, a kod błędu miga.



Błąd 30

#### 4.7.2 DEFINICJA KODU BŁĘDU

Kod błędu jest uzyskiwany z instrukcji sterownika. Zasadniczo sterownik definiuje znaczenie kodu błędu. Na wyświetlaczu definiowany jest tylko błąd 30.

Tabela kodów błędów:

BŁĄD	OPIS KODU BŁĘDU	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I ANALIZA
E30	Błąd komunikacji, wyświetlacz nie może odebrać danych ze sterownika lub odebrane dane są błędne.	1:Sprawdź, czy przewody komunikacyjne TX i Rx są prawidłowo podłączone. 2: Sprawdź, czy wiązka i złącze nie są luźne lub uszkodzone. 3: Sprawdź, czy protokół komunikacyjny wyświetlacza jest zgodny.

#### OSTRZEŻENIE:

- Podczas korzystania z wyświetlacza, zwróć uwagę na bezpieczeństwo, nie podłączaj i nie odłączaj wyświetlacza, gdy zasilanie jest włączone.
- Staraj się unikać używania wyświetlacza w trudnych warunkach, takich jak ulewny deszcz, śnieg i silne światło słoneczne.
- Gdy wyświetlacz nie może być używany normalnie, powinien być wysłany do naprawy tak szybko, jak to możliwe.

## 5. Układ hamulcowy i systemy bezpieczeństwa

5.1. Ten model roweru jest wyposażony w system hamulców typu v-brake lub w hydrauliczny system hamulcowy.

**OSTRZEŻENIE:** Przed jazdą po drogach publicznych należy zapoznać się z działaniem układu hamowania. Niekontrolowane użycie hamulców może prowadzić do poważnego zagrożenia dla bezpieczeństwa. Należy pamiętać, lewa dźwignia aktywuje hamulec na przednim kole, a prawa dźwignia hamulec na tylnym kole.

5.2. Jak tylko spróbujesz zahamować jedną z dwóch dźwigni hamulca, urządzenie sterujące przerwie zasilanie silnika, który za pomocą specjalnych czujników przestanie wspomagać pedałowanie.

5.3. Po zwolnieniu dźwigni hamulca urządzenie sterujące jest gotowe do ponownego uruchomienia silnika.

**OSTRZEŻENIE:** W przypadku deszczu należy zwolnić. Dźwigni hamulcowych należy używać z umiarem. Przyczepność opony do nawierzchni drogi zmniejsza się w przypadku mokrych nawierzchni.

Należy uważać, aby nie dotykać zacisków natychmiast po użyciu, ponieważ mogą one osiągać wysokie temperatury.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA


## 6. Wskaźnik stanu naładowania

6A.1. Aby sprawdzić poziom naładowania, zobacz specjalny wskaźnik na akumulatorze.

6A.2. Stan naładowania można odczytać przy pomocy diod LED:



- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świecą się wszystkie diody.

- W trakcie normalnego użytkowania, gdy rower stoi, aby sprawdzić poziom naładowania, wystarczy nacisnąć przycisk  z boku akumulatora.

- Gdy akumulator jest częściowo rozładowany, liczba podświetlonych diod zmniejsza się.

- Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, pojedyncza migająca czerwona dioda powiadomi użytkownika o konieczności pilnego naładowania akumulatora.



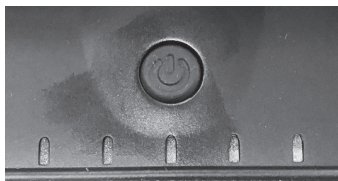
6A.3. Podczas normalnej pracy, inny wskaźnik na zgięciu kierownicy zapewni użytkownikowi natychmiastową informację o stanie zasilania akumulatora.

**UWAGA:** W przypadku nagłych podjazdów, takich jak wzniesienia, wiadukty lub różnego rodzaju nachylenia, wskaźnik może wyłączyć niektóre diody LED w następstwie dodatkowego zapotrzebowania na energię z silnika.

Jeśli rower nie jest używany przez 30 minut/1 godzinę, akumulator wyłącza się automatycznie. Aby go ponownie włączyć, należy nacisnąć przycisk zasilania znajdujący się z boku akumulatora.

**6B.1.** Aby sprawdzić poziom naładowania, zobacz specjalny wskaźnik na akumulatorze

**6B.2.** Stan naładowania można odczytać przy pomocy diod LED:



- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świecą się wszystkie diody.

W trakcie normalnego użytkowania, gdy rower stoi, aby sprawdzić poziom naładowania, wystarczy nacisnąć przycisk z boku akumulatora.

- Gdy akumulator jest częściowo rozładowany, liczba podświetlonych diod zmniejsza się.

- Gdy poziom naładowania jest bardzo niski, zapala się jedna dioda LED, informując użytkownika o konieczności natychmiastowego ładowania.

**6B.3.** Podczas normalnej pracy, inny wskaźnik na zgięciu kierownicy zapewni użytkownikowi natychmiastową informację o stanie zasilania akumulatora.

**UWAGA:** W przypadku nagłych podjazdów, takich jak wzniesienia, wiadukty lub różnego rodzaju nachylenia, wskaźnik może wyłączyć niektóre diody LED w następstwie dodatkowego zapotrzebowania na energię z silnika.

---

**6C.1.** Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, należy nacisnąć przycisk znajdujący się na akumulatorze.



**6C.2.** Stan naładowania akumulatora można odczytać na wskaźniku LED:

- B> stale świecąca NIEBIESKA dioda: akumulator w pełni naładowany
- G> stale świecąca ZIELONA dioda: akumulator częściowo naładowany
- R> stale świecąca CZERWONA dioda: akumulator prawie rozładowany
- R> migająca CZERWONA dioda: akumulator całkowicie rozładowany

**6C.3.** Podczas normalnej eksploatacji inny wskaźnik na zgięciu kierownicy zapewni użytkownikowi natychmiastową informację o stanie naładowania akumulatora.

**UWAGA:** w przypadku nagłych wzniesień, wiaduktów lub różnego rodzaju pochyłości, wskaźnik wyłączy niektóre diody LED w wyniku dodatkowego zapotrzebowania silnika na energię.

**6D.1.** Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, należy nacisnąć przycisk znajdujący się na akumulatorze.



**6D.2.** Gdy akumulator jest w pełni naładowany, zapalą się 4 diody LED.

-Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, wystarczy przy nieruchomym rowerze nacisnąć przycisk znajdujący się na akumulatorze.

- Jeśli akumulator jest częściowo rozładowany, liczba świecących diod stopniowo się zmniejsza, aż do pojedynczej diody.

- Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, pojedyncza czerwona dioda powiadomi użytkownika o konieczności pilnego naładowania akumulatora.

**6D.3.** Podczas normalnej eksploatacji inny wskaźnik na zgięciu kierownicy zapewnia użytkownikowi natychmiastową informację o stanie naładowania akumulatora.

**UWAGA:** w przypadku nagłych wzniesień, wiaduktów lub różnego rodzaju pochyłości, wskaźnik wyłączy niektóre diody LED w wyniku dodatkowego zapotrzebowania silnika na energię.

## 7. Wyłączanie instalacji elektrycznej

**7.1.** Gdy rower nie jest używany, zalecamy zawsze wyłączyć instalację elektryczną poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku on/off.

**UWAGA:** Nawet w przypadku nieużywania układ elektryczny będzie zużywać energię, prowadząc do stopniowego rozładowania akumulatora.

## 8. Regulacja siodełka i sztycy

**8.1.** Zawsze sprawdzaj, czy siodełko jest przymocowane do sztycy podsiodłowej i czy sztyca podsiodłowa jest przymocowana do ramy.

**8.2.** Po umieszczeniu sztycy podsiodłowej w ramie należy sprawdzić, czy nie jest widoczny minimalny znacznik wsunięcia.

## 9. Regulacja wygięcia i wspornika kierownicy

**9.1.** Zawsze należy sprawdzać, czy kierownica i wspornik są dobrze połączone ze sobą i z tuleją widelca.

**9.2.** Po umieszczeniu wspornika kierownicy w podstawie rury widelca należy sprawdzić, czy nie jest widoczny minimalny znacznik wsunięcia.

## 10. Łańcuch

**10.1.** Sprawdzić, czy łańcuch jest napięty.

**10.2.** Sprawdzić wyrównanie między jednostką zębatki (kasetą) i pierścieniem łańcucha.

**10.3.** Smarować OKRESOWO

## 11. Koła

**11.1.** Sprawdzić, czy koła są solidnie przykręcone: tylne koło do ramy, a przednie koło do widelca.

**UWAGA:** W przypadku wyposażenia w specjalne szybkozamykacze należy sprawdzić, czy dźwignie blokujące są dobrze zamknięte i skierowane w stronę trzonu ramy lub widelca.

**11.2.** Sprawdzać OKRESOWO, czy ciśnienie w oponach jest zgodne z zaleceniem podaną na boku koła.

**UWAGA:** Nieprawidłowe działanie lub nieprawidłowa regulacja dowolnej części roweru może prowadzić do poważnych zagrożeń dla bezpieczeństwa. Należy dokładnie zapoznać się z działaniem każdego elementu i skontaktować się ze sprzedawcą w przypadku wątpliwości.

## 12. Pedaly

**12.1.** Lewy pedał należy zamocować po lewej stronie, a prawy pedał po prawej stronie: można to łatwo rozpoznać, posługując się literami na bolcach pedałów (L - lewy, R - prawy). **POPRAWNIE DOKRĘCIĆ.**

## 13. Akumulator

**13.1.** Rowery elektryczne wyposażone są w akumulatory litowo-jonowe. Akumulatory litowe nowej generacji mają dużą pojemność mimo swojej niewielkiej wagi. Wybieramy te akumulatory również ze względu na środowisko naturalne. W przeciwieństwie do innych związków chemicznych lit nie zanieczyszcza środowiska i nie jest niebezpieczny w przypadku kontaktu.

**13.2.** Przy pierwszym użyciu zalecamy natychmiastowe naładowanie baterii przy pomocy ładowarki dołączonej do roweru. Pierwsze ładowanie musi trwać 10 godzin (nawet jeśli ładowarka wskazuje wcześniej pełne naładowanie).

**13.3.** W przeciwieństwie do akumulatorów Ni-Mh i Ni-Cd akumulatory jodowe nie są związane z efektem pamięci, t.j. utratą natężenia prądu wynikającą z nieprawidłowego użycia w przeszłości.

**OSTRZEŻENIE:** Poziom naładowania akumulatora nie powinien być niski. Jeśli akumulator jest całkiem wyczerpany, zalecamy jak najszybsze naładowanie. Pozostawienie akumulatora w stanie całkowitego rozładowania nawet przez kilka dni (5 lub więcej dni) może spowodować utratę jego zdolności do ponownego naładowania i utratę gwarancji na akumulator. W przypadku całkowitego wyczerpania podczas użytkowania zalecamy zatrzymanie zasilania odpowiednim przyciskiem. Należy pamiętać, że rower elektryczny w przypadku wyłączonego zasilania działa jak zwykły rower.

**13.4.** Temperatura pracy i ładowania akumulatora może wpływać na wydajność w pierwszym przypadku i czas ładowania w drugim. W przypadku użycia akumulatora w temperaturach poniżej 0° C, moc może spaść o maksymalnie 30%, a poziom ładowania może być dwukrotnie dłuższy. Maksymalną wydajność akumulatora można osiągnąć w temperaturach od 10°C do 30°C.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy stawiać akumulatora obok źródeł ciepła powyżej 40° C.



## 14. Ładowanie akumulatora

**OSTRZEŻENIE:** UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ŁADOWARKI DOŁĄCZONEJ DO ROWERU

**OSTRZEŻENIE:** To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (a także dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub takie, które nie posiadają dostatecznego doświadczenia i wiedzy, o ile nie znajdują się one pod nadzorem lub nie zostały pouczone w zakresie użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

**OSTRZEŻENIE:** Ładowanie może być przeprowadzane tylko przez dorosłych, którzy mają świadomość wypadków związanych z porażeniem prądem.

**OSTRZEŻENIE:** Procedurę ładowania należy przeprowadzać wyłącznie w poniższy sposób:

14.1. Włożyć ładowarkę do wejścia ładowania.

14.2. Podłączyć kabel zasilania do ładowarki.

14.3. Następnie podłączyć wtyczkę do gniazda AC: 50Hz 220V, homologowane.



**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że warunki są bezpieczne podczas podłączania ładowarki do prądu: suche dłonie, izolacja z podłoża, niedotykanie innych metalowych przedmiotów itp.

14.4. Jeśli wszystko zostało prawidłowo podłączone:

a. Zapali się czerwona lampka na ładowarce, wskazując, że rozpoczęło się ładowanie.

b. Zielona lampka sygnalizuje zakończenie ładowania.

**OSTRZEŻENIE:** podczas ładowania akumulator i ładowarka nagrzewają się. Nie przykrywać ładowarki innymi przedmiotami, które mogą rozproszyć ciepło. Akumulator ładować wyłącznie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w temperaturze od 5°C do 30°C. Unikać zamkniętych pomieszczeń, gdzie może dojść do uwolnienia palnych gazów: kuchnia, obszar grzejnika itp.

**UWAGA:** Jeśli ładowanie jest przeprowadzane prawidłowo, po kilku cyklach ładowania wydajność akumulatora może się poprawić. Akumulator ulega zużyciu: po kilkunastu cyklach ładowania wydajność spada, zmniejszając odległość możliwego wsparcia pedałowania.

14.5. Odłączyć ładowarkę, postępując w odwrotnej kolejności.

14.6. Włączyć rower, używając przycisku na wyświetlaczu przy kierownicy.

14.7. Sprawdzić wskaźniki LED na kierownicy, aby potwierdzić naładowanie akumulatora.

## 15. Pełne naładowanie akumulatora

**15.1.** Akumulator jest w pełni naładowany, gdy na ładowarce pali się zielona lampka.  
**UWAGA:** Ładowanie akumulatora może trwać 6-8 godzin, w zależności od pozostałego naładowania.

**15.2.** Odłączyć ładowarkę z gniazda zasilania 220V.

**15.3.** Wyjąć drugą wtyczkę ładowarki z gniazda baterii.

**15.4.** Jeśli akumulator wyjęto z obudowy, włożyć go z powrotem i upewnić się, że jest dobrze zamocowany.

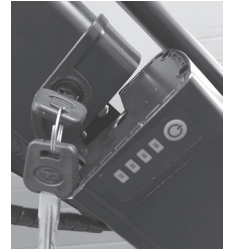
## 16. Wyjmowanie i wkładanie akumulatora

### AKUMULATOR 1

**1.** Włóż klucz do zamka po lewej stronie roweru.

**2.** Obrócenie klucza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara spowoduje zwolnienie baterii z blokady gniazda.

Wyjąć akumulator z lewej strony roweru.



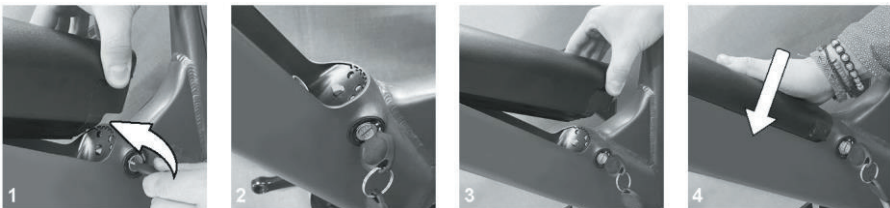
### AKUMULATOR 2 - System zamka typu 1:

**1.** Aby wyjąć akumulator, obróć kluczyk o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i jednocześnie podnieś dolną część akumulatora, aby go wyjąć.

**2.** Aby ponownie włożyć akumulator, pozostaw kluczyk w pozycji zamkniętej.

**3.** Włóż najpierw górną część akumulatora, a następnie dolną.

**4.** Naciśnij ręką na dolną część, aż usłyszysz "kliknięcie".



### AKUMULATOR 2 - System zamka typu 2:

**1.** Aby wyjąć akumulator, obróć kluczyk o 270° w prawo.

**2.** Wyciągnij najpierw dolną, a następnie górną część akumulatora.

**3.** Aby ponownie włożyć akumulator, pozostaw kluczyk w pozycji zamkniętej.

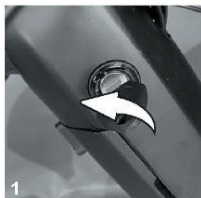
**4.** Najpierw włóż górną część akumulatora, a następnie dolną i naciśnij ręką, aż usłyszysz "kliknięcie".

**5.** Obróć kluczyk o 180° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować akumulator.



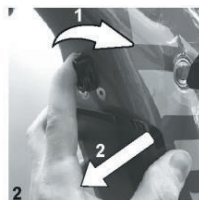
### AKUMULATOR 3

1. Włóż kluczyk do odpowiedniego zamka zamocowanego po lewej stronie roweru.
2. Przekręć kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, co pozwoli na uwolnienie akumulatora z zamka jego komory.
3. Aby wyjąć akumulator, obróć o 90° w prawo dźwignię umieszczoną na akumulatorze.
4. Ponownie umieść akumulator w rowerze.



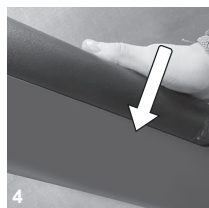
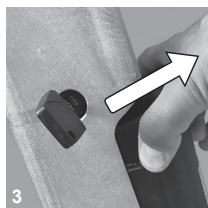
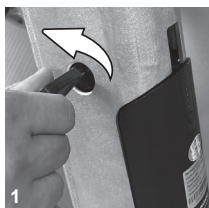
### AKUMULATOR 4

1. Włożyć kluczyk do odpowiedniego zamka zamocowanego po lewej stronie roweru i przekręcić kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Aby uwolnić akumulator z zamka jego komory, należy przesunąć dźwignię w prawo (1) i jednocześnie pociągnąć za górną część akumulatora (2).
3. Wymij akumulator.
4. Ponownie umieścić akumulator w rowerze i zablokować go, przekręcając kluczyk zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



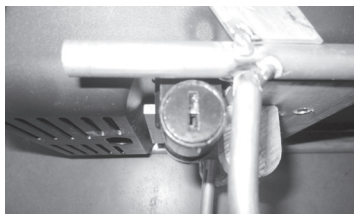
### AKUMULATOR 5

1. Włóż kluczyk do odpowiedniego zamka umieszczonego na stałe po lewej stronie roweru. Przekręć kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Pozwoli to na zwolnienie akumulatora z jego komory.
3. Wyjąć akumulator.
4. Aby ponownie włożyć akumulator, należy najpierw włożyć dolną część akumulatora, a następnie górną i nacisnąć ręką, aż do momentu "kliknięcia".



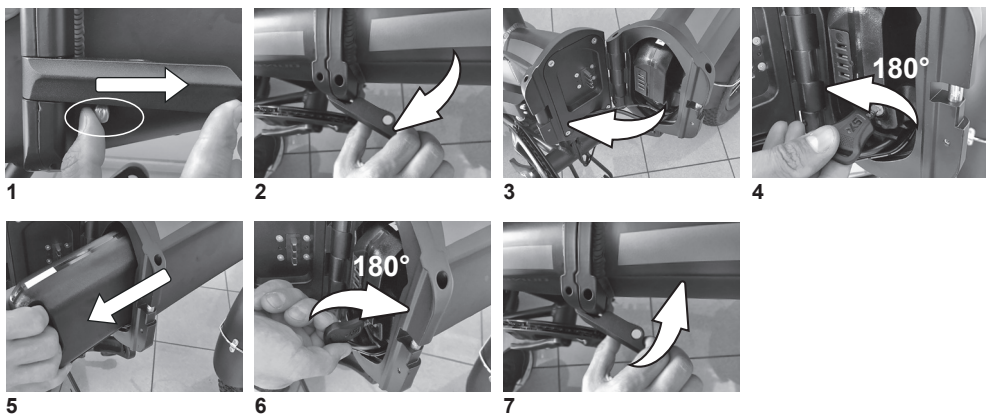
## AKUMULATOR 6

1. Włóż kluczyk do odpowiedniego zamka znajdującącego się z boku roweru.
2. Wciśnij kluczyk do środka i obróć go o 180°, spowoduje to zwolnienie akumulatora z obudowy.
3. Po naładowaniu akumulatora ponownie umieścić go na rowerze powtarzając całą operację.

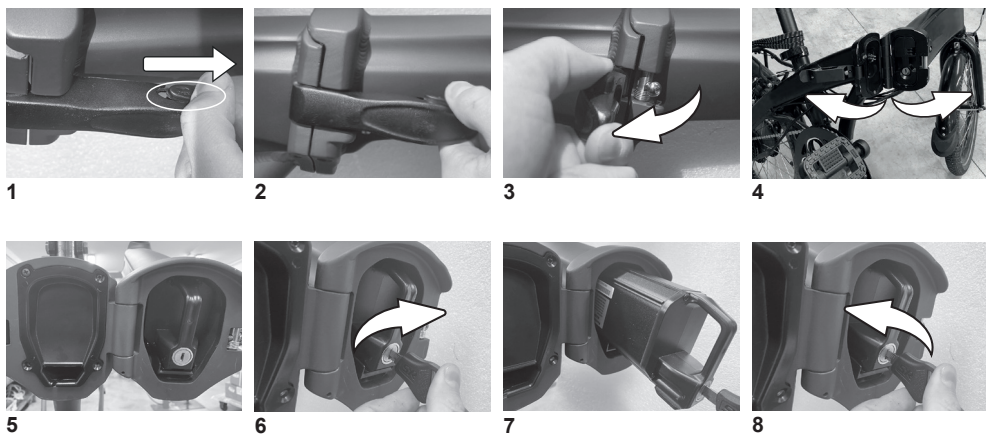


## AKUMULATOR 7 - FOLDING

### 7. A



### 7. B





## 7. C



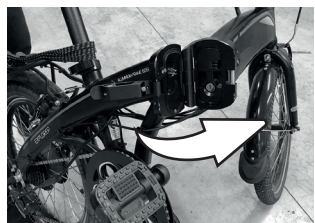
1



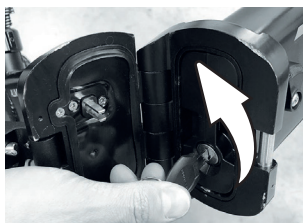
2



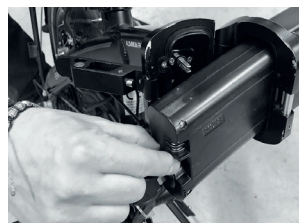
3



4



5

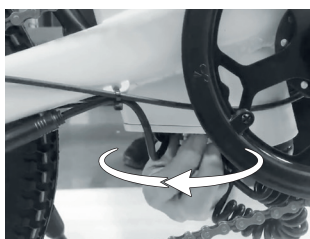


6

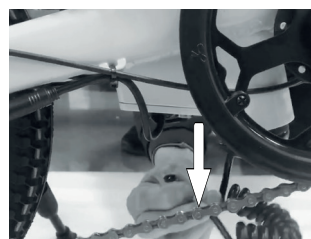
## 7. D



1



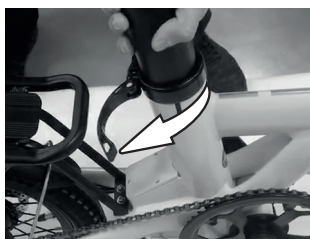
2



3



4



5



6

## 17. Uwagi

**17.1** Ten model akumulatora nie może być używany z innymi modelami. Unikać używania tego samego akumulatora z różnymi rowerami.

**17.2** Nigdy nie używać akumulatorów innych niż oryginalne, nawet jeśli są kompatybilne.

**17.3** Ze względów bezpieczeństwa układ elektryczny wyposażono w specjalny bezpiecznik, który chroni pozostałe komponenty przed skokami napięcia.

**UWAGA:** Nie otwierać akumulatora, aby wymienić bezpiecznik. Pociąga to za sobą unieważnienie gwarancji. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

## 18. Utylizacja akumulatora

Akumulatory z bateriami litowymi należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i nie można ich usuwać jak odpadów domowych. Europejska dyrektywa



dla tego typu odpadów, to Dyrektywa 2013/56/UE, która stwierdza, że należy podjąć „odpowiednie środki”, aby zużyte akumulatory zbierać oddzielnie w celu odzysku lub utylizacji. Skontaktuj się z lokalnym biurem ds. odpadów komunalnych, aby uzyskać więcej informacji.

## 19. Zwyczajna konserwacja

**19.1.** Raz w miesiącu sprawdzać wszystkie mechaniczne części roweru.

**19.2.** Sprawdzić bezpieczeństwo siodełka, sztycy i kierownicy.

- Sprawdzić, czy urządzenia blokujące nie są poluzowane.
- Wyczyścić powierzchnię wszystkich elementów, używając specjalnych detergentów lub zwilżonej ściereczki niepowodującej zarysowań.

**19.3.** Łańcuch utrzymywać w czystości i często smarować specjalnym smarem. Po nasmarowaniu wyczyścić nadmiar smaru bawełnianą ściereczką.

**19.4.** Sprawdzanie hamulców:

- Sprawdzić prawidłowe działanie hamulców.
- Sprawdzić, czy między klockami hamulcowymi i obręczami kół nie ma zabrudzeń lub materiałów, które mogą wpływać na działanie hamulców.
- Jeśli klocki wykazują oznaki zużycia lub zniszczenia, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu wymiany.
- Sprawdzić kable elektryczne dźwigni pod kątem odłączenia lub uszkodzeń.
- Sprawdzić, czy silnik zatrzymuje się podczas hamowania.
- Sprawdzić, czy wszystkie śruby układu hamulcowego są dokładnie przykręcone.

**19.5.** Sprawdzić stan kół:

- Sprawdzić, czy nie ma zbyt dużych luzów i bocznej chwiejności między kołem i środkiem obrotów.
- Sprawdzić, czy wszystkie szprychy są dobrze dokręcone i nie są połamane.
- Sprawdzić zużycie obręczy koła, korzystając z odpowiednich oznaczeń po bokach.

- Sprawdzić pod kątem uszkodzeń: pęknięć lub odkształceń.
- Wyczyścić powierzchnię kół z pomocą specjalnego detergentu.
- Nasmarować części mechaniczne smarem do roweru. Usunąć nadmiar smaru.

#### 19.6. Kontrola silnika:

- Upewnić się, że podczas użycia silnik nie wydaje dziwnych dźwięków i nie dochodzi do utraty zasilania.
- Sprawdzić wszystkie przewody elektryczne pod kątem zużycia.
- Sprawdzić, czy łącznik repositionowany jest dobrze podłączony i wolny od uszkodzeń.
- Wyczyścić zewnętrzną powierzchnię specjalnym detergentem i nasmarować ruchome części specjalnym smarem.

**19.7.** Sprawdzić, czy czujnik sterowania, znajdujący się za korbą, jest wyczyszczony i wyrównany z kołnierzem magnetycznym.

#### 19.8. Konserwacja przekładni:

- Sprawdzić prawidłowe działanie przekładni. Jeśli to konieczne, skontaktować się ze sprzedawcą, aby wyregulować wyrównanie z zębatką.
- UWAGA: jeśli przekładnie są nieprawidłowo ustawione, dojdzie do zużycia części, które mogą pogorszyć jazdę na rowerze.
- Sprawdzić, czy linka przerzutek działa płynnie i bez tarcia w pancerzu.
  - Wyczyścić i nasmarować z użyciem specjalnych środków.

**19.9.** Upewnić się, że wszystkie elektryczne złącza repositionowane są czyste. Wyczyścić suchą ściereczką, szczotką lub osuszonym sprężonym powietrzem.

**19.10.** Ramę wyczyścić specjalnym detergentem.

**19.11.** Akumulatora nie należy pozostawiać bez naładowania. Niski poziom akumulatora, który nie był ładowany przez dłuższy czas, może prowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać dyszy wodnej do czyszczenia roweru. Woda może nieodwracalnie uszkodzić komponenty elektroniczne.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać nieodpowiednich detergentów i smarów.

**UWAGA:** Zalecamy, aby sprzedawca zajął się konserwacją i doradził użytkownikowi wybór środków czyszczących i smarów.

## 20. Konserwacja okresowa

### BEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczeństwo podczas obsługi usuniętych części jest kwestią ogólnych reguł bezpieczeństwa w pracy, dlatego producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku szkód i urazów. Każde działanie, w tym konserwacja, musi być przeprowadzane po odłączeniu akumulatora. Należy ściśle przestrzegać instrukcji podczas wszelkich działań.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**UWAŻAĆ NA CZĘŚCI, KTÓRE SĄ GORĄCE PO WYŁĄCZENIU ROWERU. UŻYWAĆ ODPOWIEDNIEJ OCHRONY W RAZIE KONIECZNEJ INTERWENCJI.**

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

**ODŁĄCZYĆ ROWER OD ZASILANIA (JEŚLI SIĘ ŁADUJE) I ODŁĄCZYĆ AKUMULATOR OD ROWERU PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ.**

## 21. Konserwacja nadzwyczajna

Nadzwyczajna konserwacja jest konieczna w przypadku awarii lub uszkodzenia ze względu na intensywne użytkowanie, wypadki lub niewłaściwe użytkowanie. Wszelkie możliwe sytuacje nie są możliwe do przewidzenia, dlatego nie można opisać wszystkich odpowiednich procedur.

W razie konieczności należy skontaktować się ze sprzedawcą.

### Przygotowanie roweru na zimę (lub na długi okres bez użytkowania)

Rower należy przechowywać w zamkniętym lub zadaszonym miejscu, z dala od promieni słonecznych, możliwie nad ziemią. Sprawdzić ciśnienie opon, odłączyć akumulator i ładować do 50% co 2 miesiące. Przykryć rower plandeką. Ze względu na normalne zjawisko rozładowywania, akumulatory tracą energię nawet bez użytkowania. Aby uniknąć rozładowania, zalecamy ładowanie z podaną powyżej częstotliwością.

### DEMONTAŻ

Części rowerowe wymagają specjalnej procedury utylizacji. W przypadku demontażu należy odnieść się do lokalnych przepisów. Nigdy nie porzucać roweru, ponieważ jest źródłem długotrwałego zanieczyszczenia, co może prowadzić do postępowania przed sądem.

Możliwość ponownego wykorzystania niektórych części roweru, zarówno jako elementów mechanicznych, jak i surowców do innych konstrukcji, podlega całkowitej odpowiedzialności użytkownika.

**PRODUCENT NIE ODPOWIADA W ŻADEN SPOSÓB ZA SZKODY SPOWODOWANE PRZEZ ROWER, CHYBA ŻE JEST ON UŻYWANY W CAŁOŚCI ORAZ ZA ZASTOSOWANIA I METODY UŻYCIA OKREŚLONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI. PRODUCENT NIE ODPOWIADA W ŻADEN SPOSÓB ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY NA OSOBACH LUB MIENIU WYNIKAJĄCE Z ODZYSKANIA CZĘŚCI ROWERU UŻYWANEGO PO JEGO DEMONTAŻU.**

## 22. Części zamienne

**22.1.** Zalecamy stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych produkowanych przez naszego producenta. W przypadku awarii należy skontaktować się ze sprzedawcą, który spróbuje sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń lub usterek i dostarczy oryginalną część zamienną.

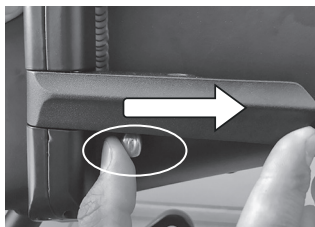
**22.2.** W celu zachowania warunków gwarancji zabrania się otwierania lub modyfikowania dowolnej części roweru. W przypadku jakichkolwiek napraw lub nadzwyczajnej konserwacji użytkownik proszony jest o kontakt tylko i wyłącznie ze swoim sprzedawcą.



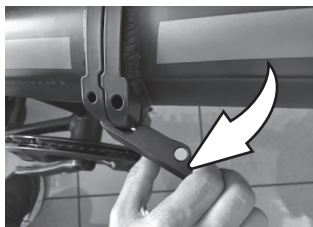
## 23. Instrukcje dotyczące składania roweru

### 23. A

1. Do opuszczenia siodełka wystarczy zwolnić dźwignię blokady i opuścić rurę na żądaną wysokość.
2. W celu otwarcia kierownicy należy odblokować zamek umieszczony w dolnej części tego samego elementu i wygiąć go w bok.



3



4



5



6

**UWAGA:** Nie należy przyciskać przewodów podczas otwierania i zamykania roweru.

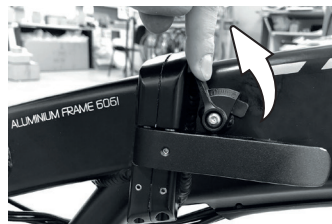
## 23. B



1



2



3



4



5



6

1. Do opuszczenia siodełka wystarczy zwolnić dźwignię blokady i opuścić rurę na żądaną wysokość.
2. W celu otwarcia kierownicy należy odblokować zamek umieszczony w dolnej części tego samego elementu i wygiąć go w bok.
3. W celu zamknięcia roweru konieczne jest otwarcie blokady w środkowej części ramy, poprzez zwolnienie dźwigni.
4. Pchnij śrubę blokującą do góry i jednocześnie otwórz zawias roweru, składając przednią część na tylną.

**UWAGA:** W celu ponownego rozłożenia roweru i jego ponownego użycia należy bezpiecznie powtórzyć opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności.

**UWAGA:** Podczas zmiany położenia kierownicy w trakcie użytkowania, osłony linek hamulcowych nie powinny być nigdy skręcane wokół kierownicy, a widelec przedniego koła musi mieć hamulce skierowane do przodu. Należy uważać, aby nie przyciąć palców podczas rozkładania i składania roweru.

## 23. C

1. Do opuszczenia siodełka wystarczy zwolnić dźwignię blokady i opuścić rurę na żądaną wysokość.
2. W celu otwarcia kierownicy należy odblokować zamek umieszczony w dolnej części tego samego elementu i wygiąć go w bok.



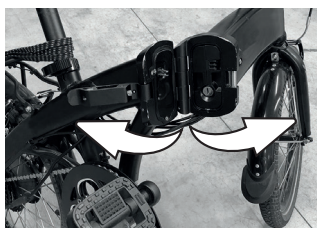
3



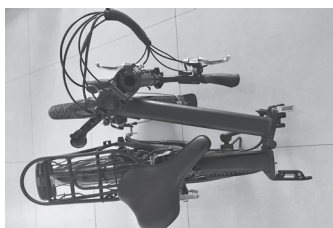
4



5



6



7

**UWAGA:** W celu ponownego rozłożenia roweru i jego ponownego użycia należy bezpiecznie powtórzyć opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności.

**UWAGA:** Podczas zmiany położenia kierownicy w trakcie użytkowania, osłony linek hamulcowych nie powinny być nigdy skręcane wokół kierownicy, a widelec przedniego koła musi mieć hamulce skierowane do przodu. Należy uważać, aby nie przyciąć palców podczas rozkładania i składania roweru.

## 24. WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE ROWERU

1. Gwarant zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie roweru, na który wydana została niniejsza

gwarancja i odpowiada jedynie za ukryte wady materiałowe. Sprzedawca jest zobowiązany wydać kupującemu rower pełnowartościowy, nadający się do natychmiastowej eksploatacji. Wyjątek stanowi zakup przez Internet (punkt. 26)

2. Okres gwarancji roweru wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu potwierdzonej na dołączonym do roweru dokumencie sprzedaż (paragon/faktura) oraz umieszczonej w załączonej do niego karcie gwarancyjnej. Okres gwarancyjny dla akumulatorów/baterii rowerów elektrycznych wynosi 12 miesięcy i jest liczony od daty zakupu umieszczonej na dowodzie zakupu (paragon/faktura) lub/i potwierdzonej przez punkt sprzedaży w dniu zakupu roweru wpisem w dołączonej karcie gwarancyjnej. W przypadku zakupu przez Internet za datę zakupu przyjmuje się datę zamieszczoną na dowodzie zakupu

3. Warunkiem obowiązywania dwuletniej Gwarancji jest dokonanie pierwszego płatnego przeglądu okresowego roweru w miejscu zakupu, autoryzowanej sieci serwisowej producenta lub autoryzowanym punkcie sprzedaży TERG S.A (MEDIA EXPERT), w terminie 30 dni od daty zakupu, co potwierdza się wpisem w karcie gwarancyjnej. Właściciel roweru zobowiązany jest również do wykonania płatnego okresowego przeglądu, po roku użytkowania.

Rower wspomagany elektrycznie powinien zostać sprawdzony przez profesjonalistów co 12 miesięcy, natomiast w przypadkach intensywnego użytkowania przeglądy powinny być wykonywane zgodnie z instrukcją obsługi rowerów i jego komponentów , co musi być potwierdzone każdorazowo wpisem w karcie gwarancyjnej. Brak potwierdzenia dokonania wymaganych przeglądów wiąże się z utratą gwarancji

4. Producent roweru daje możliwość przedłużenia Gwarancji na ramę o dodatkowe 3 lat. Przedłużona Gwarancja dotyczyć będzie wyłącznie pierwszego właściciela roweru i rozpocznie się w dniu następnym po zakończeniu obowiązywania dwuletniej Gwarancji. W przypadku przedłużenia Gwarancji, całkowity maksymalny czas obowiązywania Gwarancji na ramę to 5 lat liczone od dnia zakupu. W okresie trwania Przedłużonej Gwarancji, wymagane jest wykonywanie raz do roku płatnego przeglądu technicznego w miejscu zakupu, w autoryzowanej sieci serwisowej lub autoryzowanym punkcie sprzedaży TERG S.A. (MEDIA EXPERT) oraz udokumentowanie przeglądu w karcie gwarancyjnej.

5. Gwarancja nie obejmuje: regulacji roweru, dokręcenia połączeń śrubowych (centrowanie kół, likwidacja luzów w połączeniach śrubowych, piastach i pedałach), naturalnego zużycia materiałów w czasie eksploatacji, takich jak: opony, dętki, siodła, żarówki, okładziny hamulcowe, łańcuch, linki, wielotryby, tarcze zębate, wahacze, amortyzatory itp.

6. Gwarancja nie obejmuje użycia roweru w sytuacjach nietypowych, w zawodach i/lub w celach komercyjnych (w tym najmu), w celu innym niż ten, do którego rower został zaprojektowany lub w sytuacjach w sposób jednoznaczny wykluczonych w instrukcji.

7. Użytkownik powinien dokonać czynności obsługowych, regulacyjnych i konserwujących zgodnie z instrukcją obsługi lub zlecić ich odpłatne wykonanie specjalistycznemu serwisowi rowerowemu - w przeciwnym razie gwarancja traci ważność.

8. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia mechaniczne i chemiczne oraz inne (m.in.: termiczne/atmosferyczne/transportowe), powstałe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, konserwowania, przechowywania i transportowania roweru.

9. Reklamacje należy składać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub w miejscu zakupu, dostarczając do tego miejsca czysty rower wraz ze wszystkim akcesoriami pierwotnie z nim zakupionymi tj. ładowarką, kluczykami, wyświetlaczem (o ile dotyczy) itp. Punkt napraw ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy brudnego roweru.

10. Reklamowany rower powinien być pozbawiony zamontowanych dodatkowych akcesoriów, które nie są fabryczną częścią roweru. Niesprawny, reklamowany rower musi być dostarczony do punktu serwisowego w stanie w jakim uległ uszkodzeniu.

11. W ramach gwarancji reklamującemu przysługuje prawo do usunięcia wad ukrytych roweru, niewidocznych przy odbiorze, ale wykrytych podczas eksploatacji lub wymiany towaru w przypadku nie dającej się usunąć wady lub ewentualnie bonifikaty cenowej, obiektywnie odpowiadającej obniżeniu wartości użytkowej roweru. Decyzja o przedmiocie sposobu usunięcia wad należy do Gwaranta.

12. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

13. Gwarant w terminie 14 dni licząc od daty dostawy roweru do jego siedziby dokona oględzin przedmiotu reklamacji w celu oceny zasadności reklamacji i poinformuje Reklamującego o wyniku oględzin.

14. Uznane przez Gwaranta wady zostaną usunięte w terminie 14 dni od daty poinformowania Reklamującego o wynikach oględzin, o których mowa w pkt.13.

15. W wyjątkowych przypadkach np. konieczności sprawdzenia części zamiennych od producenta lub dostawcy/producenta komponentów termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni o czym Gwarant poinformuje Reklamującego.

16. W przypadku komponentów marek nie będących własnością producenta roweru,

Gwarant decyduje o zasadności reklamacji po konsultacji autoryzowanym dystrybutorem producenta wspomnianych marek.

17. Koszt dostawy reklamowanego towaru do miejsca zakupu lub autoryzowanego punktu serwisowego ponosi Reklamujący.

18. Wymieniony wadliwy towar lub wymieniona wadliwa część staje się własnością Gwaranta.

19. Rower nie podlega zwrotowi lub wymianie na nowy, gdy wady są możliwe do usunięcia. W razie konieczności wymiany części, zapewnia się je w kolorach uniwersalnych.

20. Właściciel roweru traci uprawnienia do gwarancji w chwili wprowadzenia zmian konstrukcyjnych w rowerze i/lub podmiiany podzespołów na inne niż te zgodne z pierwotną specyfikacją roweru.

21. Gwarant zastrzega sobie prawo do modyfikacji technicznej produktu wynikającej z postępu technicznego. W przypadku akcesoriów i wyposażenia w produkcie mogą zostać użyte lub wymienione komponenty tej samej klasy i jakości lub wyższej.

22. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczącej użytkowania produktu.

23. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terenie Polski i udzielana jest na produkty nabyte na terytorium Polski.

24. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

25. Czynności przedsprzedażowe, które jest zobowiązany wykonać sprzedawca, nie wchodzą w zakres napraw gwarancyjnych.

26. W przypadku zakupu przez Internet użytkownik dokonuje przygotowania roweru do użytkowania we własnym zakresie (na własny koszt), a następnie w terminie 30 dni od daty zakupu dokonuje pierwszego płatnego przeglądu okresowego roweru w autoryzowanej sieci serwisowej producenta lub autoryzowanym punkcie sprzedaży TERG S.A (MEDIA EXPERT) - jest to warunkiem zachowania gwarancji.

Zapoznałem się z warunkami gwarancji .....

(data i podpis użytkownika roweru)

**Informujemy, że: maksymalnie w ciągu 30 dni od daty zakupu wymagany jest odpłatny pierwszy przegląd okresowy w dowolnym punkcie serwisowym MEDIA EXPERT na terenie całej Polski, co potwierdza się wpisem w karcie gwarancyjnej. Przegląd okresowy ma znaczący wpływ na dalszą eksploatację sprzętu.**

W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszym serwisem:

[www.bottari.pl](http://www.bottari.pl) / [reklamacje@bottari.pl](mailto:reklamacje@bottari.pl) / tel. +46 858 28 93

Formularz zgłoszeniowy / kontaktowy [www.bottari.pl/reklamacje-czesci-zamienne](http://www.bottari.pl/reklamacje-czesci-zamienne)

# ADNOTACJE SERWISOWE

Data zgłoszenia	Zakres naprawy	Data wykonania	Pieczęć



# ADNOTACJE SERWISOWE

Data zgłoszenia	Zakres naprawy	Data wykonania	Pieczęć





**Dystrybutor: Bottari Polska Sp. z o.o.**  
**Ul. Długa 7**  
**96-325 Radziejowice Parcel**  
**Tel +48 46 858 28 70**  
**e-mail: [biuro@bottari.pl](mailto:biuro@bottari.pl)**  
**[www.bottari.pl](http://www.bottari.pl)**

**Producent:**

**Cicli Esperia S.p.A.**

**Viale Enzo Ferrari, 8/10/12**  
**30014 Cavarzere VE Italy**  
**Tel. +39 0426 317511 - Fax +39 0426 317521**  
**[info@cicliesperia.com](mailto:info@cicliesperia.com)**